

Diarazon, November 30, 2011 - Edicion 6 Vol.1180 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN

AMANAN A PROTESTA CONTRA COSTO DI BIDA!

Gobierno di AVP a priminti prosperidad pa tur hogar pero hogarnan ta bibando den miseria



Garry Giordano den libertad



Detencion di abogado Bertie Braam di Corsou pa RST

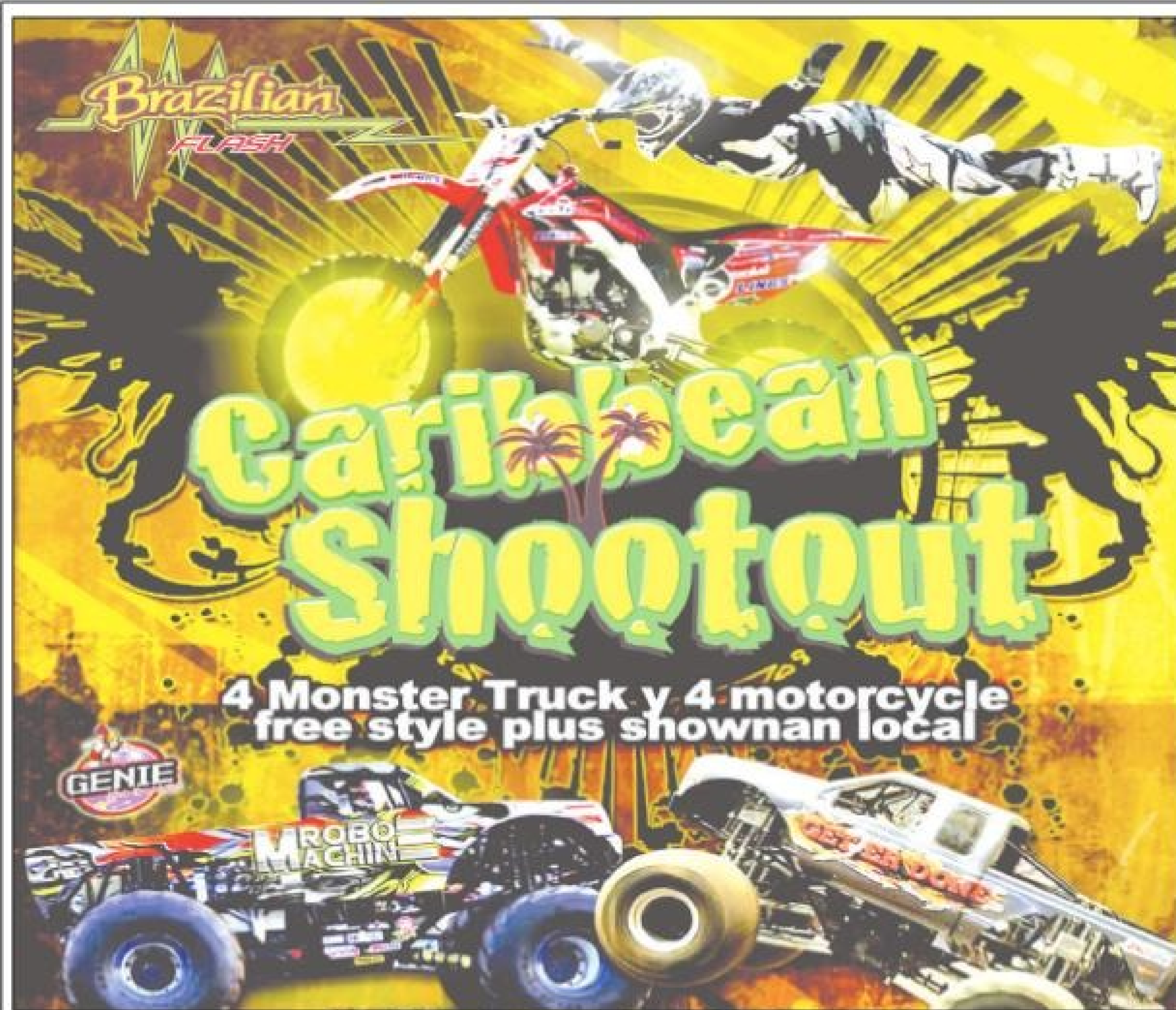
Mientras APA ta inverti 50 miyon

Compania kier inverti 1.5 miyon pero gana bek 50% den waf



Polis a detene dos hoben cu hopi placa y droga





"Aruba Ta Crece Cu Buki."

Exitoso Clausura di Buki Bum 2011 na Centro di Bario Noord



Solo di Pueblo cu 9511 ta regala un QUAD of:

10.000

florin cash

1. Yena e coupon aki y entregue na oficina di Solo di Pueblo na Sta. Cruz 110.
2. Manda un sms na 9511 y skirbi QUAD of 10 mil. Sorteo ta tuma lugar na fin di December

Yena e coupon aki y suerte:

Nomber & Fam: ....

Adres: ....

Telefon: ....

E-mail: ....

Na cual tienda bo ta cumpra bo corant?

____

Bo ta abonado? si [ ] no [ ]

Garry Giordano den libertad



STA. CRUZ -- E Mericano sospechoso den e caso di desaparicion di un dama Mericano a sali liber diamars anochi pa 8'or. Na e ocasion aki dos abogado a busca Garry Giordano na KIA. El'a wordo transporta den un auto y a wordo acompaña pa Chris Lejuez y Jose Baez di Merca. Garry Giordano ta e ultimo persona cu tabata den compania di e dama Mericano Robyn Gardner. Ministerio Publico no tabata kier pa e sali liber, sinembargo huez a considera cu no tin prueba den su contra. El'a wordo transporta pa Renaissance Hotel unda e lo pasa anochi. No ta conoci si e lo keda Aruba un paar di dia of e lo bandona Aruba awe mes.



Detencion di abogado Bertie Braam di Corsou pa RST

STA.CRUZ--Diadomingo cuerpo di polis di RST a drenta den accion y a detene e famoso abogado, Bertie Braam. E abogado a wordo transporta y ta cera na warda di Sta. Cruz. Bertie Braam aparentemente ta sospecha di laba placa. Den e caso aki tin varios comerciante Arubano meti como tambe tin notario meti den e asunto aki cu tabata coopera. Banco local tambe tabata coopera pa cuentanan ficticio wordo habri y wordo opera. Dicon a cuminza cu detene e abogado y no a e comerciantenan? Esaki ta debi cu ta buscando prueba contra di e comerciantenan? Ademas di esaki pakico no a detene Bertie Braam na Corsou? Ta pasobra cu na Corsou lo tabata mas dificil pa detene e abogado, sin cooperacion di consheo di abogadonan? En todo caso Bertie Braam ta disfruta di un bon nomber como un abogado famoso cu ta wordo usa tanto pa Arubiano como yiu di Corsou. Nos a comprende cu ta sospech'e di coopera pa labamento di placa.

AMANAN A PROTESTA CONTRA COSTO DI BIDA!

Gobierno di AVP a priminti prosperidad pa tur hogar pero hogarnan ta bibando den miseria

NOS PREOCUPACIONNAN

Mamanan y amanan di cas

1. *PRIJS HALTO DI PRODUCTONAN, ESPECIALMENTE CUMINDA. NO TIN CONTROL DI PRIJS!*
2. *PRIJS HALTO DI AWA Y CORIENTE, AUMENTO DI MAS DI 30% DEN CORTO TEMPO*
3. *HOPI CAS SIN AWA Y SIN CORIENTE, TA USA AWA DI BISINJA Y BELA, PASOBRA NO TIN PLACA PA PAGA PA RECONECTA*
4. *ENSENJANSA DI NOS YIUNAN TA LAGA DI DESEA, NO TIN MATERIAL PA LES, SKOL TA DEN MAL CONDICION*
5. *PERDE NOS STATUS APARTE, E STATUS CU A PERMITI NOS BIBA NA FORMA DECENTE Y HUMANO, AWOR NOS TEY PERDE*

NOS NO POR MAS!!



STA. CRUZ -- Ayera tardi un grupo di mama y ama di cas balente a bay protesta dilanti bestuurskantoor. Nan a protesta contra diferente preocupacion cu ta biba den comunidad, costo di bida, prijs di awa y coriente, inseguridad y falta di materiaal adecuado na school. E amanan di cas tabata tin un lista di preocupacionnan di e mama- y amanan di cas: 1. Prijs Halto di productonan, especialmente cuminda. No tin control di prijs! 2. Prijs halto di awa y coriente, aumento di mas di 30% den corto tempo. 3. Hopi cas sin awa y sin coriente, ta usa awa di bisiña y bela, pasobra no tin placa pa paga pa reconecta. 4. Enseñanza di nos yiunan ta laga di desea, no tin material pa les, school ta den mal condicion. 5. Perde nos Status Aparte, e status cu a permiti nos biba na forma decente y humano, awor nos tey perde. E grupo di dama aki a demostra balentia y corahe pa protesta contra e situacion dificil cu Aruba ta pasando aden. Segun informacion e protesta lo sigui mañan mainta pa 9'or y 4'or di atardi. E grupo di dama ta invita mas ama di cas pa uni nan mes na e protesta aki, no por sigui asina cu frigidaire ta bashi, cashi cushina ta bashi, cartera ta bashi, stoma ta bashi pero di otro banda gobierno di AVP ta sigui fiesta cu placa di pueblo! Nos no por mas!!

Asunto di waf ta mustra otro escandalo.... AVP ta poniendo presion pa cera deal

Papa kier bira mas rico, pero Papa no kier inverti

Pueblo ta acepta cu Gobierno tin cu inverti y parti ganashi 50-50 cu cierto compania?



STA. CRUZ --- Haragan golos ta e nomber corecto? Cierto compania cu ta consisti di cierto famia local cu ta landa den placa no ta nada contento cu nan tin hopi placa, pero awor nan kier hopi mas placa. Nada contra, si nan kier inverti pa gana bek, pero categoricamente nos ta contra cu nan NO kier inverti, pero si kier haci bon ganashi.

Den henter e asunto di waf aki tin hopi cosnan preocupante. E asunto ta asina cu na di prome lugar, durante un bid cu a tuma lugar, mas di 15 compania local a core pa e bid. Un compania so a bid y pa cual APA a bay sinta na mesa cu e compania ganador pa asina purba yega un acuerdo final. A bin sali afor cu e compania aki ta mescos cu 'haragan golos'. Desde ki dia un compania por gana placa sin inverti? Ing.

Eddie Briesen di MEP a bisa cu segun su informacion contundente, cu e compania local aki aparentemente lo kier inverti 1.5 miyon mientras APA ta inverti 50 miyon y despues ta parti ganashi na 50%-50%. Pa colmo Eddie Briesen a bisa cu a bini presion di halto pa asina presiona APA pa sinta na mesa y sera deal cu APA. Pueblo di Aruba ta bay acepta esaki sin mas? Cu un compania local consistiendo di famia local miyonario kier gana mas placa, pero no kier inverti? Esaki nos ta yama un sweet deal y Solo di Pueblo kier haya mas informacion al respecto.

Dia cu yiu di Jossy Mansur kier a bini cu un proyecto di trailer unda e mes ta pre-financia gobierno ariba su propio forza, tabatin un parlamentario cu a bolter mundo riba su cabez.

Kico ta e posicion di e parlamentario aki awe? Awe si e ta keto y no tin nada di bisa di e deal di APA? Kico gremionan tin di bisa? Unda Camara di Comercio ta? Unda ATIA ta? Unda AHATA ta? Unda sindicatonan ta? Tur ta tende noticia tur dia y tur ta sinta keto y apoya e robo aki tuma lugar? Nos ta spera cu por bini claridad ariba henter e asunto aki. Si Papa kier bira mas rico, anto Papa tin cu inverti mescos cu cualkier otro ciudadano.

Pa di 3 biaha den 30 dia

Ladronnan a kibra rolluik di perfumeria







STA. CRUZ -- Diamars madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Parfume Palace riba Plaza Daniel Leo. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin descubri cu ladronnan a kita e frame di banda di un di e rolluiknan y a forza esaki. Despues nan a kibra e glas y drenta paden. Nan a coy varios botter di perfume y core bay. Nan a yama e persona encarga cu e yabi di e lugar y esaki a keda di traha un inventario pa asina waak kico e ladronnan a bay cune.

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



Nos ta cumpra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!
Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm



Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com

Rudy Croes ta pidi simpatizantenan di MEP pa tene Melvin Tromp na bista



STA. CRUZ -- Den un informe via radio, Rudy Croes a pidi su ex - votadornan y votadornan di MEP pa tene Melvin Tromp na bista. Si ta di es forma aki e kier agredi hendenan di MEP, anto na mes manera tin cu ta pendiente p'e. Si ministerio publico kier keda keto y no kier actua ariba e comportacion di e persona aki, anto nan mester keda keto tambe ora cu cosnan bay for di man. Di parti MEP lo no permiti agresion! Si kier bini cu agresion anto nos tey y nos ta cla. Rudy Croes a pidi su hendenan pa sea hopi alerta y sea dispuesto cu curashi pa asina confronta Melvin Tromp unda cu ta. Melvin Tromp a ofende su famia completo y tambe lider nobo di MEP, mr. Evelyne Wever Croes. Pesey mes su actitud no ta di tolera y e mensahe pa Melvin ta: MEP su grupo ta cla pabo!

Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

Sr. Helmin Wiels di partido Pueblo Soberano:

ARUBA A CAY ADEN (2)

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa sr. Wiels a trece dilanti cu despues di nos promer analisis riba e protocol cu Aruba a firma cu Hulanda, e asina protocol di "cooperacion", a sali algun sabi cu a trata di haci un cos krom haci recht! Nos no ta interesa ni den lo mas minimo kico Aruba ta y lo haci cu su autonomia, debi cu pueblo di Aruba mes lo regla cuenta cu esnan, cu, sin consulta cu pueblo di Aruba a entrega autonomia di Aruba y a cambia structura estatal di e isla, pero remarcabel ta cu dos siman despues cu algun "cowboy" a sali y hunga 'tough' riba nos comunicado, dos Hulandes, esta Renee van Aller, docente di derecho estatal na Universidad di Aruba y John de Vries, anterior director di e directorado di asuntunan huridico di Aruba a bisa mescos y



nan a bay hasta mas leu, door di bisa cu e velocidad cu Aruba ta bay, ta bay yega e momento cu no por bek mas y ta conseha gobierno di Aruba pa involvi y informa e pueblo den e proceso ireversibel aki cu lo bay afecta nan futuro y ta recomenda pa consulta pueblo pa medio di un referendum! Straño cu nos no a tende niun dje "cowboy"nan sali y reacciona riba e dos Hulandesnan aki! Of, ta pasobra ta Hulandes, nan si tin mag di mete?!? Mescos cu den e promer articulo, mi ta adverti mi gobierno, esta gobierno di Curaçao pa keda leu for di cualkier acuerdo cu Aruba cu por compromete nos posicion como pais y e ruta cu nos tin cu sigui! Si Aruba kier bira un isla ABES of loke nan kier, ta nan asunto, pero no por tin ningun sinergia cu Mike Eman ni cu Aruba, pasobra esaki lo ta un catastrofe pa Curaçao sigur! Ta bon pa partido PAR splica su hendenan con nan amigo Mike Eman ta haciendo su pais un provincia sin consulta pueblo, mientras PAR ta grita tur dia, cu mester consulta pueblo riba independencia! Un biaha mas, gobierno di Curaçao mester keda leu for di cualkier deal cu Aruba, cu por hinca nos den un cataclismo! Sinergia, ta ora hende tin un meta comun y ta traha pa logra e meta ey! Na e alturanan aki Aruba y Curaçao no tin nada comun y mester duna Aruba espacio pa e por bira un provincia!

Drumi Dushi y Comfortabel riba Colchonnan Suave di

Ta introduci su liña nobo di matras y boxframe Comfort Top, Pillow Top, Euro Style Pillow Top y Latex Core

SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

DR. MAIKEL KELLY DI MEP:

MALCONTENTO CU MANEHO DI HOSPITAL TA SIGUI CRECE



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP dialuna ultimo, dr. Maikel Kelly a sigui elabora riba e tema di problemanan den hospital. Siman pasa dia 23 di November el'a trece informacion dilanti relaciona cu situacion na Hospital caminda a menciona tambe e nomber di sr. Theo de Kool. "Mi mester bisa cu pa esaki mi no tin prueba. Y pesey mi ta retracta mi palabranan relaciona cu sr. de Kool. Pero mi mester bisa si cu esaki ta informacion cu nos a ricibi di e hendenan di Hospital. Siman pasa mi a trece e asunto di hospital unda cu Ruben Croes a wordo kita for di trabao y cu esaki a trece cune un gran cantidad di problema. Sindicato a 'strike' pa un ora y nan a traha un carta cu nan kier a entrega na director di Hopital, sr. Boesten, pero e no tabata na Aruba. Empleadonan a demostra claramente nan malcontento pa cu e maneho na hospital y esaki ta un situacion cu no por continua.

SLOTEVAART ZIEKENHUIS: Na fin di Juni 2011 nos a tende cu Minister Visser a negocia un concepto acuerdo di cooperacion cu Slotevaart Ziekenhuis, entre e hospital na Aruba, na Sint Maarten y na Curaçao. E specialistanan di Curaçao a lanta contra esaki, principalmente ora Minister Visser oa ofende e specialistanan medico di Curaçao. Prome Minister di Curaçao, sr. Schotte a dicidi di retracta e acuerdo. Pero na Aruba nos no sa kico ta pasando, nos no sa si e ta sigui of no. Mi ta urgi Minister Visser pa bin cu un contesta kico a pasa cu e concepto di e acuerdo cu el'a firma".

More SWIFT 2012

SWIFT

Starting at Awg. 34,500

More Standard Features:

Keyless Start | 4 Wheel Disc Brakes with ABS and EBD | 16" Alloy Wheels | USB Socket | Front, Side and Curtain Airbags
Longer and Wider Wheelbase | Upgraded Interior | Lower Fuel Consumption

EURO NCAP

New Swift wins 2011 RJC Car of the Year Award
The New Swift was awarded a 5-star – the highest score in overall rating of the 2010 Euro NCAP safety performance test program

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearucar.com

ULTIMATE AUTOMOBILES

SUZUKI Way of Life!

Parlamentario di MEP, ing. Eddie Briesen:

Compania kier inverti 1.5 miyon pero gana bek 50% den waf



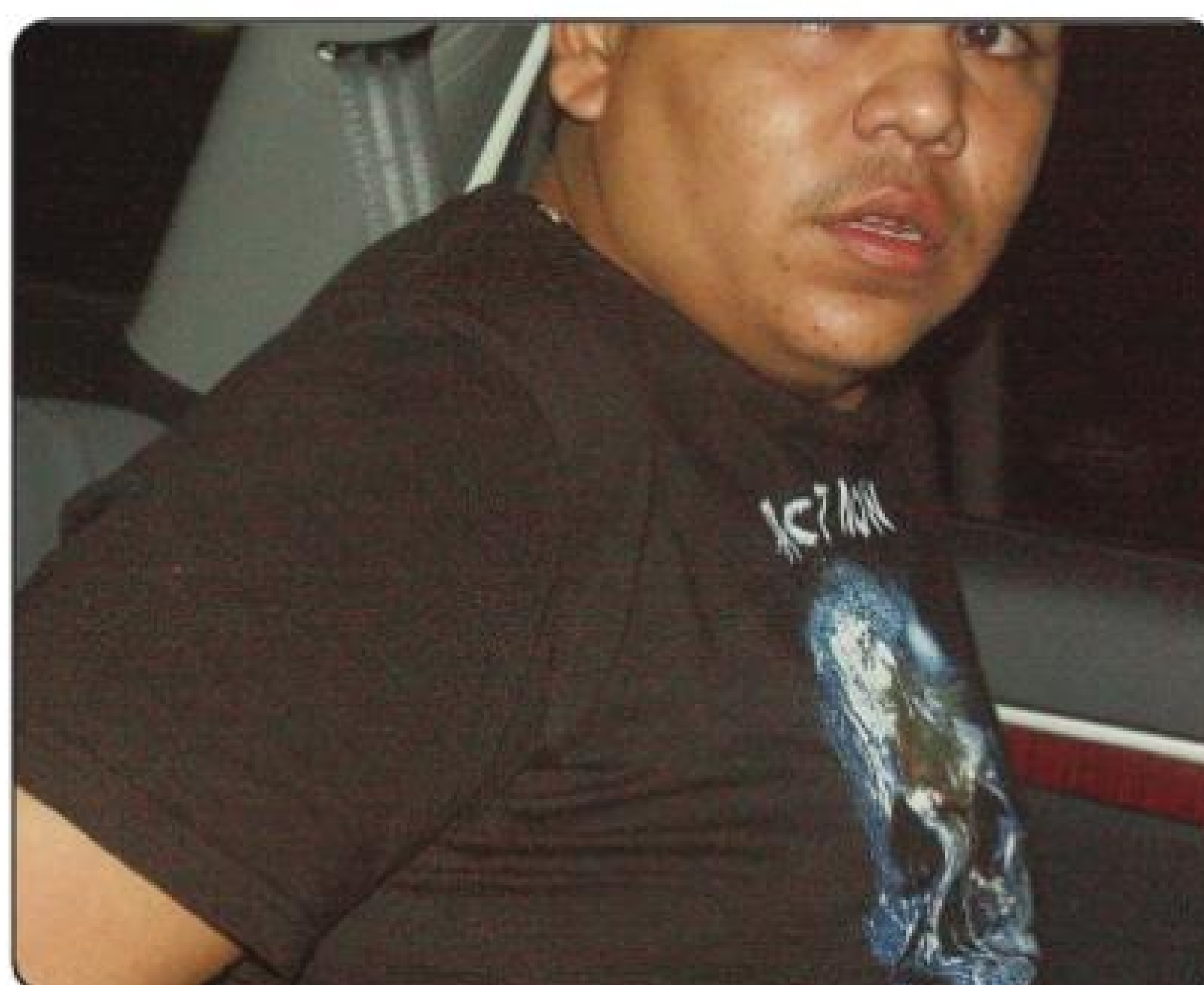
STA. CRUZ -- Parlamentario Eddie Briesen durante un conferencia di prensa di MEP a divulga algun detaye di e dealnan cu tabata ariba mesa pa cu mudamento di waf y tambe e operacion di waf nobo.

Segun e parlamentario y di acuerdo cu su informacionnan, tabata tin un deal di djaca den henter e asunto aki. Un compania local, Astec kier inverti 1.5 miyon florin, pero na mes momento kier opera e waf unda e lo bay saca afor 50% di ganashi.

Esaki ta totalmente desproporcional pa cu e 50 miyon florin cu APA mes lo tin cu inverti. Esaki ta inhusto. Aki tin wega ta wordo haci na forma scondi cu placa di pueblo. Si tin hende cu kier biba bida di miyonario den e pais aki, anto ta mihor pa nan soda p'e. Imposibel cu den 2011 nos tin cu acepta tipo di weganan na es manera aki pa cu maneho di nos pais y nos interes.

Bo kier otro inverti pabo, pero abo kier cobra 50% di ganashi. Ta ken no kier un lolipop asina?

Polis a detene dos hoben cu hopi placa y droga





STA. CRUZ -- Diamars madruga un patruya atento cu tabata pasando pariba di Club Caiquetio a nota 2 persona actuando masha sospechoso. Mesora a bay controla e vehiculo aki. Ta trata di 2 hoben cu no por a duna un motibo hustifica pakico nan tabata eynan na e oranan ey. E agentenan no a confia e asunto y cu permiso di e chauffeur a rondia den e auto unda a bin descubri un tas yena cu placa y droga. Mesora a confisca e placa, droga y auto pa mas investigacion mientras a detene ambos sospechoso. Polis a detene nan y a hibanan warda di polis.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel tur mainta 4:30 pa 6:30 AM Diasabra 5:00 pa 7:00PM "FIESTA DI FIN DI AÑA"

ARUBA
RESORT & STELLARIS® CASINO
Marriott

Ricibi
Bo prome $50
for di nos

Bo tin mas cu 6 luna sin bishita nos?
Bo no ta miembro ainda?

Hunga minimo mey ora y locual bo perde nos ta dunabo bek te cu un maximo di $50
Presenta na e VIP Booth cu e ad aki pa participa
Mas detayes ta obtenibel na Stellaris Casino VIP Booth

Stellaris
CASINO
ARUBA

www.stellariscasino.com - www.facebook.com/stellariscasino

Evelyne Wever Croes a divulga nota di Gobierno:

Segun Gobierno el'a baha prijs di awa y coriente na 2010 y 2011

Kico ta pasando cu nos Gobierno y nos partido AVP?



STA. CRUZ -- Cada vez nos ta gara Partido AVP den otro mentira.

E mentira di mas nobo ta e defensa di Gobierno ariba e comentario di Raad van Advies ariba e presupuesto di aña 2012.

Gobierno a splica su maneho, defendiendo su mes cu den 2010 y 2011 el'a baha prijs di awa y coriente.

Esaki lo stimula economia! Esaki si ta un chiste unico den su estilo.

No cu nos ta duda den palabra di mr. Evelyne Wever Croes, pero ta di berdad cu Gobierno a contesta e soketada aki? Na unda Gobierno a baha prijs di awa y coriente? E unico berdad di AVP ta cu Mike Eman a priminti di lo combati costo di bida y pobreza na Aruba.

Con bo por logra esaki si acaso bo mes a aumenta e prijs di awa y coriente? Cu esaki abo a contribui pa aumenta e costo di bida y lagando miles di famia ta sufri. Unda e promesa a keda di DAY ONE, cu lo reduci e prijs di awa y coriente cu 25.5%? Kico ta pasando cu Gobierno y e partido cu awor ta run Gobierno di Aruba? Dicon tanto mentira? Pueblo, huzga pa bo mes otro mentira di AVP! Solamente pa defende un presupuesto cu atrobe ta waniaps hopi placa di pueblo y den e caso aki ta waniaps 265 miyon di deficit.

Christmas market
2 december
4pm-8pm

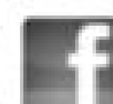
Tur bo regalonan pa Pasco bao un solo dak

Kerstboom - Poinsettias - Decoracion pa cas
desde awg 99,-

Gaita 'Las Unicas' lo pone dushi ambiente

Stand special di:
Bela
Acesorio
Habon
ATHA
Recycling decor
Cos dushi
Foto cu Santa

Fantastic Gardens ARUBA

Bushiri 14 | Tel: 583-2650 | 

Den e End of Year Car Show di Garage Centraal Aruba

Hyundai Veloster lo ser introduci na Aruba diasabra awor



STA. CRUZ -- Hyundai durante e ultimo añanan a sa di crea un serie di autonan cu un style totalmente diferente y unico. Diasabra awor, Aruba lo cera conoci cu e ultimo creacion di Hyundai, y por ta esun di mas apart: e Hyundai Veloster. E Veloster ta un auto cu un style sport coupe. Su forma unico ta agresivo y hopi diferente. Hyundai a crea un modelo cu formanan hopi strak, den un manera cu ta trece na memoria autonan hopi popular. Su forma ta tuma inspiracion di e helm di un motorcycle, di tal modo cu e pilarnan na banda ta color preto pa crea contrast cu e colornan briyante cu Veloster ta ser ofreci actualmente. Pero locual ta atrae hopi atencion ta cu e auto aki tin tres porta. Di e banda di e conductor tin un porta, manera cualkier auto coupe, pero di e otro banda e auto tin dos porta. E solucion unico aki di Hyundai ta busca di resolve un problema cu autonan coupe, cual ta e entrada di pasaheronan den e stoelnan atras. Pero fuera di resolve e problema aki e tas crea un auto unico, dificil di cataloga of categoriza. E style agresivo den e parti externo di e auto aki ta sigui den e parti paden, cual style ta similar na avionnan jet y motorcyclenan. E stoel ta pone e conductor comodamente a mando di un auto ekipa cu un cantidad di beneficionan manera bluetooth, smart key, economy monitoring, stereo cu conexion mp3 y posibilidad pa esnan cu ipod pa haci uso di e servicio Gracenote pa chequeo di e libreria di canticanan. Pa locual ta motor, e Veloster ta haci uso di un motor 1.6, cu tuning especial pa e Veloster, y un sistema di suspension prepara pa ofrece conductornan un auto cu ta responde di manera agil na e deseonan di su conductor. Pa esnan cu desea mira e auto unico aki, e lo ser presenta na Aruba diasabra awor, den marco di e End of Year Car Show, cual lo tuma lugar den e showroom di Garage Centraal Aruba entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi.

Aplica awe mes pa bende cuminda y artesania di Pasco na SETAR Mobile Bazaar





STA. CRUZ -- Bo kier bende cuminda, artesania di Pasco of cos dushi riba dia di Mobile Bazaar? Aplica awe mes! SETAR ta invita tur esnan cu ta interesa pa bende artesania, cos dushi of cuminda durante di e SETAR Mobile Bazaar 2011 e aña aki por yama desde awe caba. Lo tin espacio pa unicamente 10 tent. E prome aplicantenan lo haya tent. Orario ta 3'or stel up na SETAR Seroe Blanco y cuminsa bende 4'or di atardi te cu 10'or di anochi ora SETAR Mobile Bazaar termina. E SETAR Mobile Bazaar 2011 lo tuma lugar diadomingo dia 11 December 2011.Pa registra yama SETAR na telefoon 525-1331.

VIVA NAILS
Spa & Salon Products
Avenida Milo Croes nr 10 , Oranjestad , Aruba

Vivanails is a specialized salon.We offer the best salon and spa products.
We also have spa treatments available for your personal care.

Swedish & Facial	Awg 135	Basic Pedicure	Awg 35
Manicure & Pedicure	Awg 50	Basic Manicure	Awg 25
Eyebrow Waxing	Awg 07	Foot Reflexology	Awg 75
Aroma Stone Therapy	Awg 105	Parraffin Foot	Awg 50
Gel Nails	Awg 60	Kids Mani & Pedi	Awg 35

Promotions
Callos Remover / Removedor de callo
Orange massage oil / Aceite naranja
Gel Reductor differente aroma
Nail Care Elements

CALL US
588-2444
560-8494
Come and Visit Us !!!

"Aruba Ta Crece Cu Buki."

Exitoso Clausura di Buki Bum 2011 na Centro di Bario Noord









STA. CRUZ -- Diadomingo, dia 27 di November, famianan completo a bin celebra e clausura di Buki Bum 2011 na Centro di Bario Noord. Tres charla, tres oportunidad pa participa y tur tres tabata rand rand di mayor cu interes y motivacion pa yuda nan yiu crece cu e amor pa buki. Fundacion Papiamente por mira bek riba un exitoso programa nacional di lesamento e aña aki. Tur e charlanan durante e diadomingonan den November tabata completamente yen y asina e meta pa concientisa e mayornan na Aruba pa cuminsa lesa cu nan yiu for di 0 aña bay ariba, a wordo realisa. Famianan a wordo recompensa cu informacion balioso y cu e tremendo regalo di buki, ya cu nan participacion na e charla "Crece Cu Buki" ta wordo completa cu un pakete Buki Bum 2011, yen di buki y sorpresa pa nan por sigui comparti e amor pa buki hunto cu nan yiunan na cas. E proyecto Buki Bum 2011 no por a wordo realiza sin e cooperacion di e siguiente organizacion y companianan: CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen, UNESCO, Kiwanis Club of Palm Beach, 24ora.com, Martijn Trading, Compra, Subway, Chef Kelly, Centro di Bario Lago Heights, Centro di bario Piedra Plat, Centro di Bario Noord, e team di Wit Gele Kruis, ECA NV, Vinci Graphix, ABC Peuterschool pa nan tremendo programa di mucha durante e charlanan y prensa en general pa nan sosten. Un danki masha grandi mes na e team di Papiamente, e team di







produccion di e obra musical Canta Cu Mi y na tur e voluntarionan cu a traha incansablemente y cu hopi entusiasmo pa Buki Bum 2011 bira un exito, un biaha mas. Den Januari, Fundacion Papiamente kier organiza un charla specialmente pa e Tra'i merdia y Peuterschoolnan na Aruba, pa asina nan tambe por planta e amor pa lesamento den e muchanan mas chikito. Pa mas informacion tocante e proyecto aki, por tuma contacto cu Fundacion Papiamente via Facebook, Twitter of bishita e website: www.fundacionpapiamente.com

Cas di Aruba na un manera structura a informa studiante ariba asunto di seguro



STA. CRUZ/Den Haag – Cas di Aruba na un manera structura a duna atencion na e situacion rond di aseguro di studiantenan cu ta cay bao di Cas di Aruba. Esaki a sosode atraves di un campaña cu a enfoca ariba duna e studiante e informacion necesario y busca e informacion cerca e instancianan concerni pa analisa e raiz di e problema. Desde un principio cu e studiantenan a haci notificacion cu nan a haya un boet di e College voor Zorgverzekering (CVZ), Cas di Aruba a haci un inventarizacion kico ta e origen di e problema y con pa soluciona esaki. Primeramente a reuni cu SVB Hulanda, cual instancia ta duna informacion na CVZ di cuanto persona tin registra na Hulanda y cu segun nan sistema no tin un seguro basico, manera ta stipula den ley. Sigiuentemente a base di e informacion aki CVZ – cu tin un tarea pa controla esnan cu ta residencia na Hulanda ta sigura - ta manda e studiante un carta, bisando cu e studiante no ta segura. Den e reunion cu SVB a sali na cla cu e reglanan di SVB no ta claro ariba e materia aki y consecuentemente tanto Cas di Aruba como e studiante Arubano no tabata na altura di e control diparti di CVZ. Durante e reunion sr. Schaddelee di SVB a bisa cu e studiante mester haci un encuesta ariba e website di SVB pa proba cu nan ta segura. A consequencia di e reunion aki cu SVB a informa e studiantenan di e situacion aki atraves di carta, via nan mentor y por ultimo cu informacion detaya ariba e website di Cas di Aruba. E cuestion di duna un boet na e studiante ta inhusto, pasobra tur nos studiantenan ta segura pa maleza via di Boogaard Assurantiën na e compania di aseguro VPZ. Ta pa es motibo ey e informacion aki a keda duna na CVZ durante di un reunion cu sr. Rene van den Wissel y sr. Remy Langeberg na oficina di CVZ na Diemen. CVZ tabata tin comprension pa e punto di bista di Cas di Aruba y a propone pa bin cu un areglo pa haci entrega di un keho por escrito colectivo y tambe entama un audiencia colectivo pa medio di telefoon pa e studiantenan Arubano cu a haya un boet. A base di e palabracionnan aki Cas di Aruba a pidi tur studiante cu a haya un boet pa nan manda esaki na Cas di Aruba. Akinan a parti e boetenan den categoria: e tipo di studiante y tipo di boet cu a keda reparti. Tambe di e manera aki Cas di Aruba ta disponi di un bon mecanismo di control den su sistema administrativo cu por wordo traspasa pa e compania di seguro. Cas di Aruba den su intento pa haya un bista cla ariba e situacion a haci un encuesta bao di tur e studiantenan pa confirma e status di e studiante. Den e encuesta aki a duna entre otro atencion na e hecho cu e studiante mester haci e investigacion ariba e website di SVB pa determina cu e ta sigura. Tambe cu tur cambio mester wordo duna na Cas di Aruba pa esaki keda traspasa pa Boogaard y VPZ. Ariba e website di Cas di Aruba a pone un schema cu ta splica na un manera facil con e studiante mester yena e investigacion di SVB y con pa opone contra di e boet di CVZ. Pa e grupo di studiante cu a haya un boet, Cas di Aruba a duna asistencia den e pago di e boetnan cu tabata urgente. Sinembargo un tercer parti di e boet aki lo keda poni ariba e debe di e studiante en espera cu e studiante haya contesta ariba su keho por escrito. Na momento cu esaki ta cla, e suma aki ta keda kita di su debe. A pesar di tur e informacion Cas di Aruba ta haci mas esfuerzo pa alcanza e studiante. Ainda no ta tur studiante na debidamente na altura di e problematico aki y ki impacto e ta trece cune. Pesey Cas di Aruba ta bay tene un serie di anochinan di informacion den e diferente regionnan unda e studiantenan ta biba. Di es manera aki trata na trece e informacion directamente na e studiante. Asina cu esaki ta conoci lo duna mas informacion al respecto.

TA HUUR - FOR RENT

Espacio comercial na Sta. Cruz 36. Situa: Ariba caminda principal di Sta. Cruz, net dilanti entrada principal pa Misa di Sta. Cruz. Cu bon Parkeerplaats. Bon pa Beauty Salon, oficina, tienda of cualkier negoshi. Ta huur completo of mitad. Tin espacio di Afl. 650.00/Afl. 1100.00/Afl. 1500.00 mensual. Pa informacion yama 739-0101 Ecro Real Estate



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299



SANTA ROSA TA ANUNCIA CU DIA 3 DI DECEMBER NAN LO TIN E ULTIMO MERCADO PA 2011

"Mirando e cantidad di awacero y e cantidad di simiya cu a wordo bendi y e motivacion entre nos cunukero y criadornan, nos por spera hopi producion pa 2012"



STA. CRUZ -- E Preparacionan pa e afamado Mercado Santa Rosa ta den full swing y diasabra dia 3 di December lo tin e di ultimo Mercado pa 2011 for di 9:00 AM pa 1:00 PM. Mester remarca cu e Mercado cual a inicia 6 luna pasa como un evento chikito a crece y bira un actividad na unda cu henter nos comunidad Arubano por bin y hasi nan compranan di berdura, fruta, carni, pisca, mata y hopi cos mas den un ambiente ameno na Santa Rosa. Corda cu nos lo tin e standnan cu carni di cabrito, carne, porco, pisca fresco na prijs special y tambe lechi di baca y cabrito fresco, honing fresco, awacati, bacoba, lamoenchi, sorsaca, mango, promente pika pa bo suls y pisca tempera, komkomber y tomati, productonan natural di aloë y otro remedinan di tera cu productonan natural pa bo salud. Tambe lo bay tin e standnan cu cumindanan crioyo pa tur esnan cu no tin e gana di cushina ariba diasabra manera papaya stoba, cabrito stoba, pisca hasa, cala, johnny cake, sanger yena y sin laga afor e pasa bocanan manera bolo, conserve, cocada y pa nos muchanan nos tin e dushi awa di coco, raspao, hamburger y hotdog ariba grill. Tambe lo tin e diferente juicenan di fruta fresco pa kita sed. Y si tin cualkier cunukero of criadornan di bestia cu ta desea di bin bende nan producto fresco por tuma contacto ainda cu Santa Rosa pa bo tambe por yuda engrandece nos mercado. Aprovechando e oportunidad aki, Santa Rosa ta invita henter e pueblo di Aruba pa reserva e fecha di diasabra 10 di December ya cu e anochi aki henter e comunidad Arubano ta keda invita pa bin pasa un rato ameno durante Santa Rosa su Celebracion di Pasco pa asina culmina e celebracionan di e di 35 aniversario di Santa Rosa y cera 2011 conhuntamente cu e famia di Santa Rosa. Durante e anochi aki lo bay tin e ambiente di fin di aña na unda cu Santa Rosa lo presenta un pesebre bibo cu tur e bestianan di nos kinderboerderij pa ilustra e nacemento di nino Hesus y tambe lo bay tin diferente agrupacion di gaita y aguinaldo y sin laga afor e cumindanan tradicional di Pasco pero cu productonan di nos criadornan, cunukeronan y piscadornan local. Manera tur e otro actividadnan di Santa Rosa, tin hopi expectativa pa e actividad aki y nos ta spera di por conta cu e sosten di semper di henter e comunidad Arubano. Nos lo duna mas informacion encuanto e actividad aki den transcurso di siman aki. Den nomber di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte pa medio di minister Otmar Oduber y henter e famia di Santa Rosa nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa asisti sin falta na nos ultimo Mercado Santa Rosa diasabra 3 di December for di 9'or di mainta te cu 1'or di atardi como tambe dia 10 di December proximo. Haci nos un bishita y haya tur producto na alcance di bo cartera. "SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

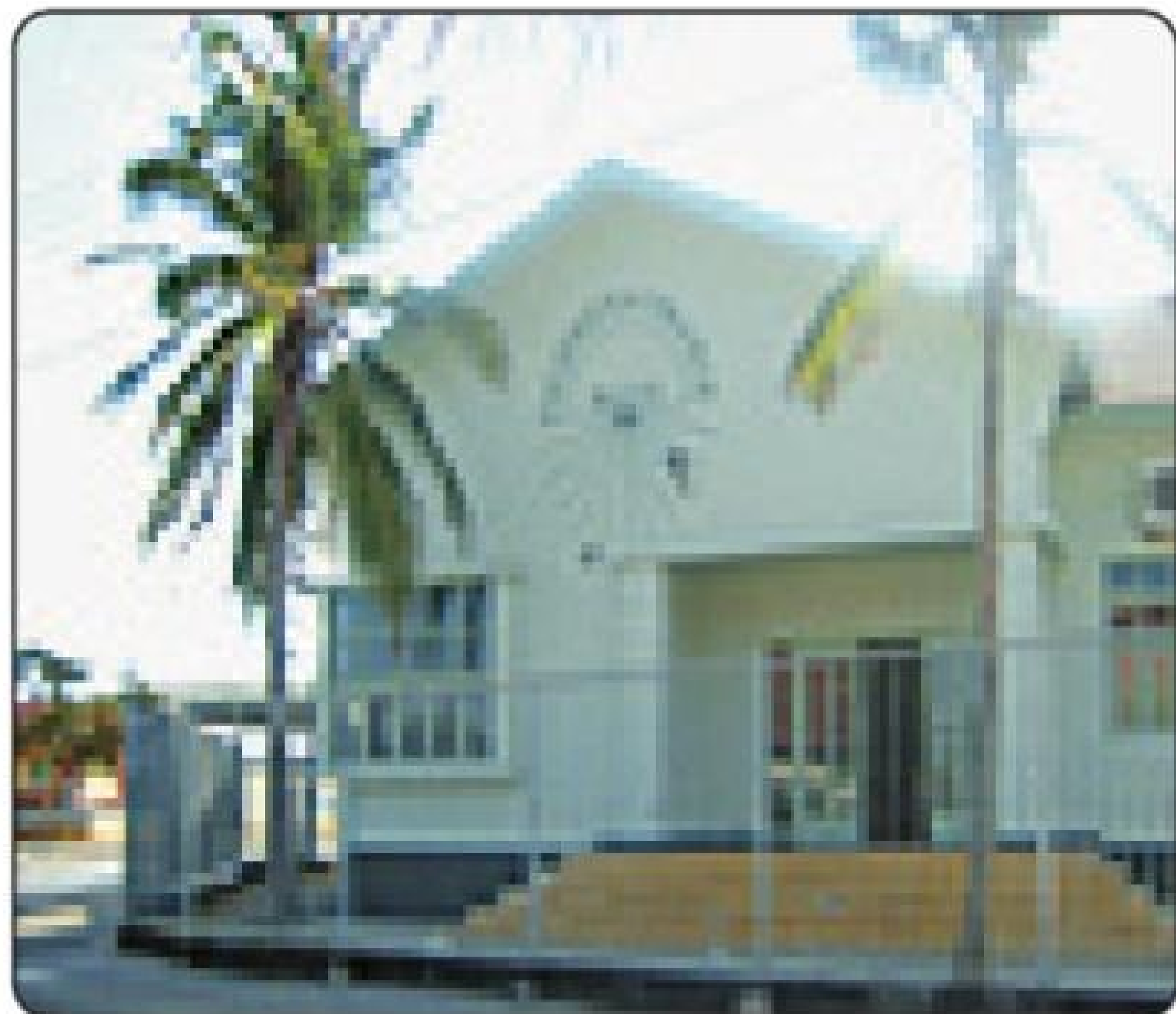
Servicio di Impuesto lo ta cera diabierna awor

STA. CRUZ -- Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna awor, 2 di December, su

oficinanan lo ta cera henter dia en conexion cu celebracion di Dia di Belasting. Esaki ta significa cu diabierna awor no lo tin servicio na publico tanto na oficina principal como na e oficinanan di gobierno na Paradera, Sta. Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Cool Toys @ Hot Prices!
Bon Bini Sinterklaas y Piet!
JR Autocenter
Monster High
52, 37,- Monster High Dead Tired
Crosman
65, 35,- Bristol Jr Crossbow Set
Transformers
49, 31,- MechTech
69, 49,- Fashion Headbands Kit
35, 23,- Big Time Customs
Like us on f jrautocenteraruba
Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 5848295

Filomena College Mavo ta tene su grandioso opendag





STA. CRUZ -- Filomena College Mavo ta tene su opendag pa mayor y futuro alumno diahuebs awor dia 1 di December '11 di 6:00-8:00 pm. Tuma esaki como un invitacion personal pa tur alumno di klas 6 cu tin pensa di bin studia na Filomena College Mavo aña escolar 2012-2013 y nan mayor.

Esaki cu e meta pa mayor y futuro alumno haya un bista di kico Filomena College Mavo tin di ofrece riba tereno di enseñanza.

Lo bay tin demostracion di algun materia y mayor/alumno tin oportunidad di haci pregunta na mes momento. Si tin cualquier pr

egunta por yama na telefoon #584-5156 of 584-9755.

Nos ta warda boso sin falta.

Segun Leo Yarzagaray:

Lo bay lanta un fundacion di asociacion di consumidor

Lo keda cu e nomber C.A.S.

STA. CRUZ -- E asociacion pa yuda e consumidornan y e otro ta e cooperativo unico. Dos aña pasa dia 10 di December Derechonan Humano a organiza un reunion pa lanta un asociacion di consumidor. Sr. Leo Yazargaray a bisa e unico diferencia cu C.A.S. ta cu enbez di ta un fundacion cu no tin miembro, e asociacion nobo aki lo tin miembro y cu tur ventaha cu esaki ta trece cune. E reunion pa motibonan di ultimo ora no a tuma lugar na 2009 y awor a dicidi pa bay haci esaki dia 10 di December 2011 pa 7:30 na Cas di Cultura unda lo lanta e asocacion cu lo no ta limita na consumidor pero lo bira un asociacion di ciudadano di Aruba solidario. Unda e nomber lo keda asociacion C.A.S. pero e lo cubri e ciudadano den tur su problemanan. No solamente como consumidor pero tambe como paciente, trahador, pensionado den tur e forma cu e ciudadano ta move, e organizacion aki lo t'ey pa yud'e, segun sr. Leo Yarzagaray. Cu esaki lo spera cu e ciudadanonan y pueblo Arubano lo respalda e organizacion. Lo bay cobra un contribucion sumamente abao pero e meta ta pa haya mas tanto hende y ciudadano organiza pasobra demasiado asunto importante ta tumando lugar y e consumidor ciudadano, trahador no ta wordo envolvi. Den nomber di trahador, di consumidor, di ciudadano, un grupito cu ta representa nan den cierto forma ta dicidi sin duna e participacion cu awe ta bira algo vital pa tur hende. E reunion pues lo tuma lugar na Cas di Cultura pa 7:30 anochi, dia 10 di December y e mes un anochi por bira miembro unda tin formulario logicamente ta bon pa tur hende scucha e splicacion y e meta y e forma di funciona cu e organizacion lo bay traha.

Celebra Pasco na Grandi cu CocoSabi!

Pa cada compra di Afl. 10 participa den e sorteo di:
1er premio: Un iPAD 2
2do premio: Un gift certificate di Afl. 500
3er premio: Un gift certificate di Afl. 150
*Gift Certificates di FantaSea Royal Plaza

10% di descuento riba co'i hunga!

*Sorteo Januari 13, 2012

DeWit & VanDorp Stores
DeWit den Caya Grandi • VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
conhuntamente cu Surf by FantaSea na Royal Plaza y Bonita na final di Caya Grandi.

KPA, SKOA, Telefon pa Hubentud y partnernan ta firma protocol pa siguridad na school

Factornan di proteccion den un school sigur

STA. CRUZ -- Banda di e factornan di proteccion tin algun tambe cu ta aporta positivamente na seguridad den school. Factornan di proteccion ta e precaucion cu scol por tuma pa combati factornan di riesgo y haci e siguridad den scol mas grandi. Si haci un investigacion di e factornan di proteccion tin tres palabra clave cu ta resalta: atencion personal, participacion y mantencion di regla. - Atencion personal: alumnonan kier pa reconoce nan y duna nan merito.

Si nan haci algo bon, nan kier tende esaki.

Si nan tin problema, nan kier pa scucha nan. Y si nan sali for di man, nan kier pa hala nan atencion- aunke cu nan lo no admiti esaki publicamente. Den corto bisa, alumnonan kier 'wordo mira'. - Participacion: door di participacion, alumnonan ta sinti nan mes mas liga na school y uni cu otro.

Si alumnonan mag di tuma decision riba maneho, siguridad y actividadnan (di school), esaki lo influencia nan sentido di responsabilidad na un manera positivo. Mantencion di regla: reglanan mester ta cla tanto pa alumno como pa personal, mescos ta conta pa e consecuencianan mara na kibramento di regla.

Atencion pa mantencion di regla ta crucial.

Ta fastioso pa mantene tur regla cu ta na vigor actualiza dentro di school.

Ta posibel por ehempel pa no solamente publica nan visualmente, pero pa trata tambe cada luna na pone un regla central.

Atencion personal, participacion, cuido y mantencion di regla ta sumamente importante pa un ambiente positivo y un bon clima na school. Nan no ta solamente e base pa un ambiente di (siña) sigur, nan ta tambe principionan cu ta surgi for di e Tratado di Derecho di mucha. For di e Tratado aki ta surgi cu cada mucha ta conta, tin espacio pa diferencia, cu ta scucha nan ora di tuma decision cu ta concerni nan y cu e guia cu nan ta haya ta concorda cu nan capacidadnan di desaroyo.

E prome partidonan cu ta forma parti di e protocol ta Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Cuerpo Policial Arubano, Ministerio Publico, Direccion di Enseñanza, Telefon pa Hubentud y SMC.



E organizacionnan aki kier compromete nan mes conhuntamente pa e siguridad emocional y fisico di alumno- y maestronan den schoolnan Arubano.

E intencion ta pa otro directiva di schoolnan y mas instancia y NGO uni nan mes na e protocol.

Lo desaroya tambe manual di guia pa e diferente nivelnan di educacion. Lo introduci e prome manual, pa Enseñanza avanza, na cuminsamento di aña 2012. A base di instruccion, training y tayer lo instrui e schoolnan cual ta e principionan di un school sigur. Directiva di SKOA ta e prome cu a indica cu esaki lo tuma lugar den tur school di SKOA.

E manual 'Traha na un School Safe' cu lo sali na cuminsamento di aña 2012 a bira posibel danki na financiamento di UNESCO y di Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino.

Firmamento di e protocol a tuma luga diahuebs 24 di november den un ambiente ameno den auditorio di Colegio EPI. Pa mas informacion: Stichting Maatschappij & Criminaliteit: smcaruba@gmail.com



MUNDO NOBO N.V.
STA CRUZ 250
TEL 5851841

TREMENDO CAMPAÑA
Pa año 2011
GANA UN AUTO NOBO NOBO NA MUNDO NOBO
Cu cada compra di afls; 25.00
bo ta hanja 1 ticket pa participa.

Super special
Ponche kuba
Botter 700 ml
Afls 15.99

Red label whisky
Botter 2 liter
Afls 89.95

TUR LUNA NOS TA SACA UN GANADOR CU LO HACI COMPRA GRATIS
Y LO PARTICIPA PA GANA E AUTO NOBO NOBO NA DECEMBER

SPECIAL
DI MUNDO NOBO

Loinribs na bara pa lb..........5.95
Entrecanto steak pa liber.....9.95
Chicken breast pa liber.........4.75
chicken sate pa liber..............7.25
Pork chop sliced pa lb............4.95
Dominios whitezinfandel 75c.9.99
Palmera rum ½ galon...........39.95
Absolute vodka ½ galon.......79.95
Old parr whisky 1 liter..........78.95
Amstel bright pa caha..........62.95
Budweiser bot pa caha.........48.99
Heineken botter pa caha......66.95
Polar bot of bleki pa caha....53.95

Diamond dog food prijs special



Cuida nos naturalesa! Spaar awa COS DI KIBRA

Sea pichiri cu detergente. Asina bo no tin mester di tanto awa pa kita scuma di bo cosnan di kibra.

Abo tin un ♥ pa Aruba?
www.curasonberde.aw



KPA, SKOA, Telefon pa Hubentud y partnernan

ta firma protocol pa siguridad na school

STA. CRUZ -- Dia 24 di November SKOA (Fundacion pa Enseñanza Catolico na Aruba), Cuerpo Policial, Departamento di Enseñanza, Ministerio Publico, Fundacion Comunidad y Criminalidad (SMC) y Fundacion Telefon pa Hubentud a firma e protocol 'Traha na un School Safe'. E organizacionnanmenciona ta bay traha hunto pa mehora e seguridad fisico y emocional di alumno- y maestronan na schoolnan di Aruba. Pa logra e meta lo introduci e metodo 'Traha na un school Safe' y su manual den e añanan nos dilanti. Punto di salida di e acuerdo unico entre e campo di enseñanza y husticia ta cu school mester ta un hogar safe, tanto riba tereno fisico como riba tereno emocional pa tur alumno y docente y tambe pa e mayornan, cabezantenan y demas personal. Tur hende mester sinti nan mes na cas na school. E mester ta un ambiente cu ta brinda seguridad y cu ta stimula e desaroyo di tur hoben y na unda tin oido pa nan problema y preocupacion. Pa logra esaki instancianan y organizacionnan den enseñanza y husticia a cera cabez y a haci un serie di palabracionnan cu ta encera: -e calidad di enseñanza; e maneho di cuido y seguridad na schoolnan; - cooperacion entre school- y organizacionnan cu por duna sosten na e schoolnan; - e informacion pa alumnonan y nan mayornan; - e sosten di Departamento di Enseñanza. E maneho di siguridad na school: A keda palabra cu di awor pa dilanti lo hiba un maneho di siguridad cu lo basa su mes riba e metodo 'Traha na un School Safe'. E metodo a wordo desaroya pa Fundacion Comunidad y Criminalidad hunto cu Telefon pa Hubentud, conforme e Tratado Internacional di Derecho di Mucha. E maneho di siguridad ta encera (entre otro) cu e directivanan di school lo promove siguridad y cuido na school y lo bin cu reglanan special pa bringa comportacion indesea y posiblemente castigabel. E reglanan lo encera tambe e prevencion cu cada school por hiba. Un ehempel ta e control di locker, tas y paña. Pero tambe lesnan di comunicacion y negocia entre docente y alumnonan (social skills) ta forma parti di e prevencion aki. SKOA ta e prome directiva cu ta firma e protocol y di awor pa dilanti, SKOA y Polis lo traha mucho mas hunto. Pa cuminsa tur scol lo wordo adopta pa un bario-regisseur di Cuerpo Policial. Cada bario-regisseur lo haya un school na su encargo, cu cual e lo coopera activamente. Alumnonan y docentenan lo topa 'nan' bario-regisseur frecuentemente. Banda di esey SKOA lo traha activamente hunto cu Polis ora di mantene ley y ordo na school. Pa haci e cooperacion posibel, Cuerpo Policial lo yega na acuerdonan cu e schoolnan tocante surveillance riba tereno di school, detencion di sospechosonan y control preventivo riba arma y droga. SKOA y Cuerpo Policial lo topa regularmente pa papia tocante e factornan di



riesgo y prevencion na school y di incidentenan y casonan cu a sosode den e periodo ey. E bario-regisseurnan lo fungi como personanan di contacto pa Polis. E schoolnan a compromete nan mes mediante e protocol, pa ora tin sospecho cu a comete un acto castigabel, cu ta raporta esaki inmediatamente na Polis. Cuerpo Policial y Ministerio Publico a compromete nan mes pa duna prioridad na e meldingnan aki y traha liher riba e denuncianan. Pakico un school sigur? Tin diferente motibo pakico schoolnan na Aruba ta cumpli cu e aspectonan di un 'school sigur'. Schoolnan ta hunga un papel hopi importante den desaroyo di mucha y hoben. Cu su tarea pedagogico y educativo school ta aporta directamente na institucion y desaroyo di comunidad. Inverti den formacion y educacion di hoben ta inverti den desaroyo duradero. Pa por siña y traha bon y contento, e mucha y e maestro mester sinti nan mes fisicamente y emocionalmente sigur. Lamentablemente esaki no ta tur ora e caso. Sa tin caso den cual ta surpasa e liña di comportacion, tanto di parti di adultonan den y rond di school como di e alumnonan. Den casonan similar mester actua planifica, cu huicio, ta riba e mesun liña y consecuente, tanto di parti di adultonan den y rond di school como di e alumnonan. Esaki ta exigi un maneho cu mira riba un school sigur. Riesgonan den school: Si nos kier of no, tur hende sa tuma riesgo, concientemente of inconcientemente. Tin biaha un alumno ta demanda cierto atencion specifico y ta actua na un manera peligroso; - Tin biaha e presion den grupo bao di e alumnonan ta asina grandi cu peliger ta menaza. Tin biaha circunstancia (maleza, morto, problema di capacidad, falta di placa) ta pone cu no ta tene cuenta cu reglanan di siguridad na school (porta na yabi, bentana cera). Fuera di esey por surgi situacionnan peligroso externo; desgracia, candela, molester di awa of pronostico di un horcan. No ta tur ora por garantisa siguridad, schoolnan por bira consciente si di e riesgo y siguridad y tuma e precaucionnan preventivo y represivo necesario pa esaki. Seguridad ta amplio: Ora ta trata di siguridad nos ta pensa liher riba precaucionnan cu tin di haber cu siguridad fisico, manera un bon muraya rond di school, vigilancia y portanan cu alarma. Sinembargo siguridad ta hopi mas cu esaki y tin di haber cu: - e dominio espacial, e aspectonan den y rond di e edificio di school; - e dominio institucional, e cooperacion entre school y e diferente partnernan (aliadonan); - e dominio social, e contactonan dentro di school, cuido di alumno y maestro y e clima di e school; - e dominio criminologico, factornan cu por tin delincuencia y comportacion no desea como consecuencia, manera termento, posesion y uso di arma, alcohol y droga. - e dominio di enseñanza, e calidad di enseñanza: con atractivo e lesnan ta, e profesionalismo di e docentenan y e resultadonan den enseñanza. E cinco dominionan no ta para riba nan mes, pero ta influencia otro continuamente. Den cada un di e dominionan tin factor(nan) di riesgo cu ta causa insiguridad den y rond di school.

OROCASH®
COMPRA Y VENTA
Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto** y **Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.
Purba bo mes!
Bin cerca nos!
Nos tin e mihor price pa cumpra bo **ORO.**
Tambe por pidi informacion cu servicio di **PIN Blackberry: 27953FF2**
Pa cada 100Fls bo paga 0.50 cent
HABRI TUR DIA DI SIMAN
8:00 AM a 10:00 PM
Telf: 582.49.89
Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba

NOTICIANAN POLICIAL

Problema di famia

STA. CRUZ -- Dialuna 12:40 polis a bay na un cas den Caya Fransebloem pa un problema di famia. Na yegada polis a topa un homber E.F ta discuti cu un muher J.B. Mirando cu tur dos tabata hopi rabia y agresivo, nan no kier a tende polisnan. Pa calma e situacion, polis a detene tur dos y a hibanan warda pa nan calma. Nan a keda sea ta 4'or di madruga.

Ladronnan a fiesta den cas di doñonan ausente

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:20 polis a bay na Seroe Colorado na un cas pa un caso di kiebro. Na yegada a resulta cu ladronnan via un trapi a subi drenta den e kmber ariba. Habitantenan di e cas ta for di e isla. Polis a tuma keho di e homber H. kende ta tira bista riba e cas. Varios cos a wordo horta.

Auto cu number di auto horta riba dje

STA. CRUZ – Pa 12:35, polis a bay na haltura di Friomax na Seroe Blanco pa un asistencia. Na yegada polis a wordo manda na un auto cu ta para dilanti di un cas na Seroe Blanco, cu ta un Susuki blanco cu e number A-6074. Tambe polis a topa cu e muher I.K. kende a bisa cu e number di auto riba e Susuki ta di dje. K. a bisa polis cu tres siman pasa ,el'a mira su auto. El' a bisa polis cu el'a duna keho caba na warda di Noord di su auto y e piezanan di auto cu a wordo horta. E mecanico ta biba na Seroe Blanco. E habitante di e cas a bis'e cu e Susuki a daña dilanti di e cas. Den e auto tabatin un muher gordo tras di stuur y tres otro homber, cu a core bay. Den e auto no tabatin ningun papel. E auto a wordo hiba Balashi y e numbernan di auto a keda confisca.

Homber a coy celular na caha di supermarket

STA. CRUZ -- Dialuna atardi, e muher M. a bay warda di polis na Shaba y a duna keho di ladronicia di su blackberry. El'a bisa polis cu atardi, el'a lubida e blackberry na caha di un supermercado Chines. E tabata tin su bb, den su man y su cartera. Ora cu el'a bay paga, el'a pone e blackberry y a lubida di cog'e. Banda di 6'or, el'a nota cu e no tin e celular. El'a bay bek y a puntra nan pa mira riba e camara y eynan nan a mira un homber hinca e bb den su saco. E keho a wordo tuma y polis ta sigui e investigacion.

Homber a bay landa y ladron a bay cu blackberry

STA. CRUZ -- Dialuna 16:07,e homber J.M.T a bay warda di Noord y a duna keho di ladronicia di su blackbery, El'a bisa polis cu el'a bay landa 5'or na Eagle Beach y a pone e blackberry den su saco di carson bao di un hut, na bista di hende. Despues di mey ora cu el'a bolbe, e blackberry a somenta. El'a yama e number, pero no a haya contesta.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO

14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!
SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Simulacro di emergencia a sorprende hopi trahador na airport



STA. CRUZ -- Diamars mainta a tuma lugar un simulacro di emergencia na airport. E personal no tabata na altura cu aki ta trata di un simulacro di un candela den e toren di trafico aereo. Nos colaborador tabata presente y a tuma algun imagen y video di e simulacro aki.













THE PROMENADE

Christmas Menu

Appetizers

TROPICAL SHRIMP SALAD
avocados papayas grapes and shrimps topped with yogurt dressing

BOUCHE STUFFED ESCARGOT A LA CREME
baked in puff pastry with wiled mushrooms

FRESH FISH TEMPERA
marinated spiced with onions and madam janet

TENDERLOIN CARPACCIO
sliced thinly on a bed of lettuce and parmesan

ROASTED PUMPKIN SOUP
flavored with ginger and allspices

Entrees

X-MAS PLATTER
honey glazed turkey breast,tournedos steak and jubilee ham with all the trimmings

TENDERLOIN STEAK
grilled on open fire pit with fried onion rings

GRILLED PORK TENDERLOIN
served on apple and raisin stuffing

FOR SEAFOOD LOVERS
shrimps, grouper and broiled lobster

BAKED SHRIMPS THERMIDOR
tossed and baked golden brown in a casserole

STUFFED GROUPER FILET
stuffed with a ricotta cheese and spinach mousse

Desserts

ENGLISH FRUIT CUP SHERRY TRIFLE
APPLE TARTE
ASSORTED ICE CREAM

Price of $32.50 plus 15% Service Charge
Also full A la Carte Menu
For Reservations at the Sun Plaza
call 583 8899
By Eric call 593 7018
By Lydia call 560 7726





Caribbean Shootout

4 Monster Truck y 4 motorcycle free style plus shownan local







DECEMBER 2: 8.OR PM
DECEMBER 3: 8.OR PM
DECEMBER 4: 4.OR PM
@ JOE LAVEIST

Adulto: Afl. 45.00
Mucha 2 - 12 aña: Afl. 15.00
Mucha 0 - 2 aña: GRATIS

TICKET OUTLETS: VALERO BOULEVARD, ESSOVILLE, STA. CRUZ, PALM BEACH

GANA

UN QUAD RACER 1500cc

VALORA NA 10 MIL FLORIN CU

News On via

#9595 - #9511 - #5555

y gana hopi premio manera PLACA CASH, BON DI GASOLIN, TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY, TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW..

Con pa participa y gana?
Simplemente pone bo celular na ON !!

Usuarionan di Setar:

1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo nomber y bo faam' pa 9511

Usuarionan di Digicel:

1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo teléfon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511 --

Sorteo lo tuma lugar dia **31 di December 2011 pa 5.or di atardi**
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer

TA BENDE



Un producto di Cuba, receta di Cuba, pa baha peso. Pa informacion yama: Gabino na: **563-4276**

LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN SERVICIO EXCELENTE I RAPIDO PA E TEMPORADA AKI SPECIALMENTE , CONTRA SANGURA , MUSCA ECT PA MAS INFORMACION POR JAMA JAMA SR. RONNIE BOEKHOUDT

Cell: 7427989.

CONDORITO







RCA A BAUTISO UNIFORM



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo, despuez cu RCA Insel Air a empata na 2 cu Jong Aruba den Lifida B, un multitud di futbolista tri-color hubenil a hasi acto di presencia pa ricibi y bautisa nan uniform nobo. A start cu Mini Babie y Babie ambos patrocina pa Fatum, a sigui cu Lifida A patrocina pa Big Smile, despuez ta Insel Air cu a join cu Lifida B, divishon Menor unves mas representa pa Aruba Bank y por ultimo ta junioren y Divishon di Honor ambos patrocina pa Big Wheel Lottery y powered by Powerade. Mester remarka cu cada divishon tin nan Madrina y tur a bautisa cu Powerade. Na final Director Tecnico Veron Albertsz a presenta un bunita cuadra prepara pa Glen Sambo na majornan di nos defunto Eduardo, su jerseey rood wit blauw #2 ge-frame cu firma di colega nan y su carnet. Direktiva di RCA lo continua cu e promocion mientras tin espacio, pa comerciante nan cu kier contribui na nos organisashon, tin e oportunidad di join nos web-site www. racingclubaruba.com registrando serca Angelique Simon na 5928778 despues di 2:00pm. Un danki special na tur Compania cu ta patrocina deporte enparticular na esunnan cu ta aporta na nos organisashon. Di biaha diadomingo RCA ta gana Britania 3 pa 2 den e duelo pa lider di Divishon di Honor y dialuna anochi RCA junioren ta pasa riba Bubali 6 pa 0. Awe diamars atardi 5:30 RCA Aruba Bank ta topa La Fama na RCA den categoria menor, majan diaranson na Washington RCA major lo ta den acshon y diahuebs 5:30 na St Cruz RCA Big Smile lo topa Estrella den categoria A. Y diasabra mainta na Unistars lo ta RCA Fatum cu Mini y Babie lo ta na beurt. Diasabra atardi 5:30 nos revelashon juvenil cu ta Junioren RCA Big Wheel Lottery lo topa Caravel den CDGT, fanaticos 3-colores ban jega y apoya nos ekipo nan cu ta den gran forma.

CROTALUS TAEKWONDO CENTER A TENE EXAMEN DI FAHA



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo, esta 24 November, a tuma lugar den Scol Primario Kudawecha di dos examen di faha di colo di aña 2011, pa e alumnonan di Crotalus Taekwondo Center.

E Taekwondo ta un arte marcial milenario. E palabra Taekwondo ta significa arte di man cu pia. E examen di faha ta evalua e parti moral, mental y fisico di cada estudiante.

Pa 5'or p.m. después di recita e codigo di honor di e Taekwondo, e examen a cuminsa cu warm-up sigui pa stretching.

Na prome fase e diferente stances a wordo evalua: walking stance, forward stance, back stance y horse stance.

Seguidamente e blocknan: high block, low block, inward block,outward block. E scopnan basico di examen tabata: Front kick (ap chagui), Roundhouse Kick (bandall chagui), Side kick (Yop chagui) y Back Kick (tuit chagui).

E di dos fase tabata consisti di Selfsdefense. Tin un minimo di 20 tecnicknan cu tur estudiante di Taekwondo mester domina.

E di tres fase tabata e kibramento di palo. Dependiendo di e grado cada estudiante mester kibra e palo din un manera diferente usando diferente parte di su curpa.

E di cuater fase ta e formanan conoci como Pumse. E pumsenan ta un forma di pelea imaginario cu ta inclui un combinancion standard di stance, blocknan, mokete y scopnan. E di 5 fase ta Sparring, unda e estudiante mustra con pa defende su mes.

Por ultimo pero no menos importante, diferente pregunatanan tocante e arte di Taekwondo (historia, nificado di e faha, palabranan basico na idioma koreano, etc) a wordo realisa a cada estudiante.

E hurado a wordo presidi pa Kyobunim Viviana Bustos (1 Dan) y Kyobunim Guaicaipuro Jimenez (1 Dan).

Palabranan di pabien na estudiantenan cu a pasa faha cu éxito:

Faha Blou 4th Kup: Blanca Bustos, Aaron Arenas y Milangela Dirkz

Faha Berde 6th Kup: Najee Akeen de Freitas, Darrel Dirkz, Giyornk Ras, Giandrik Ras, Gwendoline Ras-Croes.

Faha Geel strepi Berde 7th Kup: Igmar Dirkz, Agni Figaroa y Eduardo Oduber.

Faha Geel 8th Kup: Naindy de Freitas, Aischal v/d Biesen, Alron Riley, Joran Riley, Almijxa Riley, Alisha de Mey, Thyet Stroop, Loen Henriquez, Peter de Vries, Ian Jacobs, Frederick Nuboer, Glenson Oduber y Glenson Oduber Jr.

Crotalus Taekwondo Center ta invita e comunidad di Aruba, join nos training na scol Primario Kudawecha, tur diamars y diahuebs pa 6'or pm.



TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.
Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada.
Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: **5698053.**

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

OFF Road Triathlon 2011

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association ta organiza diadomingo, 4 di December 2011 un OFF Road pa mucha, junior y adulto. Por participa individual of den team di relevo. E evento aki ta cuminsa na Arashi pa 7:30 di mainta. Ultimo dia pa mail, yama of entrega formulario pa inscripcion ta : 1 di December 2011. Ta haya formulario di inscripcion na TriBike Aruba na St. Cruz y por laga'e ey nan mes!.

Full distance
Swim: 700 mts
Bike: (fat tire) 14 km
Run: 4.4 km

Categories Full distance
Men 15-39
Men 40+
Female Open
Relay Open

Half distance
Swim: 350 mts
Bike (fat tire) 7 km
Run: 2.2 km

Categories Half distance
Kids 8-11
Kids 12-14
Men 15-39
Men 40+
Female open
Relay open

Entry Fee:		
	Kids	: AWG. 20,--
	Age 15+	: AWG. 25,--
	Relay team 2 pers	: AWG 40,-
	Relay Team 3 pers	: AWG. 60,--

E diadomingo di evento NO ta acepta ningun incripcion! Pa mas informacion: arubatriathlon@hotmail.com of glenda_croes@hotmail.com. NOTA: Pago, firma di waiver, entregamento di number y T-shirt ta sosode 2 (dos dia), diabierna, 2 di December 2011 entre 3:30 pa 5:30 di atardi y diasabra, 3 di December 2011 entre 10 di mainta pa 12 di merdia, na Tri-Bike Aruba, Macuarima 88F, Sta Cruz, Tel 585-2734

Bucuti Yacht Club Aruba cu fiesta di Sinterklaas hunto cu su Zwarte Pietnan

STA. CRUZ -- Manenera tur aña e barco di Sinterklaas lo yega diadoming dia 4 ora pm na e pier di Bucuti Yacht Club y despues ta sigui pa e fiesta di Sint pa mas informacion por tuma contacto na telefoon 562-9474 y despues di 6:30 atardi 582-3793.

Boeki di puzzel : “E prome Pasco”

STA. CRUZ -- CAS DI BIJBEL a logra produci un bunita boeki pa mucha titula "E Promer Pasco". E Promer Pasco ta un boeki netamente pa nos muchanan chikito caminda a combina e storia di Pasco cu tres puzzel chikito. Meta di e boeki aki ta pa stimula nos muchanan for di chikito pa lesa Bijbel usando un forma cu ta atractivo, esta cu puzzel. E boeki aki ta specialmente pa muchanan bishitando un cresh y ta stimula mayornan pa lesa storianan di Bijbel cu nan yiunan, pa despues cu yudanza di e pintura cu ta keda atras ora kita e puzzel, e yiu mes traha e puzzel. Sociedad Antiano di Bijbel ta spera cu e forma di lesa combina cu un tarea pa e mucha lo haci cu tanto e mayor como e yiu lo diverti cu e boeki aki y asina yuda trece realce na e motibo real cu nos ta celebra Pasco. Durante di dianan venidero lo promove e boeki aki na diferente Crèsh aki na Aruba cu e speranza cu e boeki aki durante di dianan festivo di Pasco, lo yuda crea e razon real pakico nos ta celebra Pasco.

Digital Media Outlet
“The Solution Providers”
561-0113

BlackBerry™
Bold 3
Un-Locked



Afls: 650,=

Kindle FIRE



8GB internal (approximately 6GB available for user content). That's enough for 80 apps, plus 10 movies or 800 songs or 6,000 books.
Supports public and private Wi-Fi networks or hotspots that use 802.11b, 802.11g, 802.11n

Afls: 895,=

Kantidat Ta Limita, buska dibo liher

NOTICIANAN INTERNACIONAL

YIU MUHE DI STALIN A FAYECE NA ESTADOS UNIDOS



E yiu muhe di e dictador sovietico Josef Stalin a fayece siman pasa den e Estado Americano Wisconsin. Autoridadnan di e Condado di Richland a participa esaki dialuna ultimo. Svellana Alliloejeva di 85 aña di edad a muri di cancer riba 22 di november 2011. El a establece su mes na Wisconsin durante añanan 70 despues di a drenta enlace matrimonial cu e architecto William Peters. El a sigui biba su bida bou di e nomber Lana Peters. Na final di añanan 60 su partida pa Estados Unidos a causa gran controversia internacional, na altura di e Guerra Frieu entre Estados Unidos y Union Sovietica.

Tasa di interes Italiano ta subi

E tasa di interes riba e bononan di gobierno Italiano a aumenta atrobe desde diamars. En espera di un subasta nobo di prestamo e rendimentonan riba e bononan existente a subi cu 7.45%. Dialuna e rendimento di e prestamo di 10 aña di Italia tabata un 7.3 %. E rendimento y e balor di e bono a move opuestamente. Un aumneto di e rendimento ta nifica cu e balor di e bono ta disminui.



E gobienro Italiano mas tarda awe lo drenta e mercado pa haci un esfuerzo pa recoge un 5 pa 8 miyon euro. Ta trata aki di prestamonan cu ta vence den un periodo di 3 pa 10 aña

OBAMA TA PROMETE EUROPA APOYO

Estados Unidos ta dispuesto pa yuda Europa combati e crisis di e deuda. President Americano Barak Obama a bisa dialuna despues di a consulta cu lidernan Europeo, Herman van Rompuy y Jose manuel Barroso. Estados Unidos hunto cu Europa mester fortica aun mas nan lasonan fuerte pa asegura un aumento di empleo y crecemento economico, segun e lidernan a remarca den un comunicado.



Obama ta acepta e disposicion di Europa "pa tuma tur e medidanan necesario" den e combatimento di e crisis di e deuda. Segun Obama solucion di e crisis Europeo ta sumamente importante pa e economia Americano. Rompuy a señala cu e desaceleracion internacional di e crecemento economico no ta un asunto solamente di Europa.

Otro paisnan tambe mester tuma medidad, segun Rompuy.

Na 2012 Facebook ta participa na e bolsa di balor

E red social "FACEBOOK" ta preparando pa bay particpa na un bolsa durante 2012. entre e lunanan di april y juni, segun tin skirbi diamars den e corant economico "The Wall Street Journal". E anuncio di e dia oficial cu FACEBOOK lo bay na e bolsa ta poni e aña aki ainda riba lista. Pero dentro di e empresa nan ta discuti riba esaki, e corant a informa. FACEBOOK kier recauda un 10 miyon dollar durante e bolsa di balor. E empresa no tabata kier di comenta riba e noticia aki.



Awe ta e gran dia

Competencia den atletismo entre mayornan

Grupo nan lo bay competi fuerte contra otro



STA. CRUZ -- Locual a cuminsa aña pasa como un joke, a cambia den algo completamente diferente e aña ki. Ta asina ta cu aña pasa, cu e meta di promove movecion den e mayornan, Club di atletismo Olympia a organiza un estafette Pa Pret, manera nan a denomin'e. For di e prome salida caba por a mira cu esaki lo bira algo grandi den e siguiente añanan. Locual niun hende no a spera ta cu den e siguiente aña caba e lo a crece di tal forma. Compara cu aña pasa caminda tur participante a yega core sin niun clase di preparacion, e aña aki ta completamente diferente. Ya pa varios siman caba gruponan di mayornan ta praticando fuerte den stadion. For di condicion te cu tecnica di pasa e baton pa otro den e respectivo cambionan. Sigur esaki ta un desaroyo hopi positivo si mira e entosiasmo cu esaki ta trece cune cerca e atletanan mes cu e dia ey y tambe lo competi contra di otro. E ultimo aki ta un cambio cu a bin e aña aki. Atletanan lo competi contra otro, manera ta costumber y mayornan lo competi contra otro. Tin mas cu 7 grupo di mayor cu color di uniform cla pa ranca sali awe atardi. Bisando esaki tambe nos por conclui cu e dia ey lo bay tin sigur riba 50 hende "grandi", pa nos no yama nan bieu, cu lo bay competi y mustra kico nan tin aden. E tension a bira asina halto cu hasta tin mayor cu a challenge otro den un "Zweedse Estafette" despues di e careda principal. Tur cos ta programa pa cuminsa exactamente 5:30pm. Un cos ta sigur, e mayornan aki ta dunando di nan parti pa asina por stimula e muchanan cu ta praticando e deporte di atletismo y principalmente esnan cu ahinda no ta haci esaki. Asina aki nos tin cu pensa "Outside the box" pa atrae y descubri mas talento den e deporte madre cu ta atletismo.





Preto	Blanco	Binja	Corra
Team I	**Team II**	**Team III**	**Team IV**
Junior	Rothmar	Alfonso	Abby
Marisol	Miranda	Leticia	Beatriz
Eva Tata	Kiki Tata	Tata Alan	Hensley
Odette	Russine	Iris	Monica

Berde	Blauw	Geel
Team V	**Team VI**	**Team VII**
Richard	Arnold	Anthony
Gisela	Moraima	Gwelda
Frans	Joel	Rudy
Lissen	Gayle	Goya/Anna

Challenge Zweedse Estafette

Team I	Team II	Team III	Team IV
Richard	Alfonso	Brouwer	Rino
Marisol	Monica	Miranda	Gisella
Maduro	Rothmar	Hensley	Aby
Leticia	Beatriz	Moraima	Iris



Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
30 Nov. 2011 – Dr. Beke
Nov 26 te cu Dec. 02
Dakota N.V.

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Nov.30 Dr. Cheung, M-
524-8833
Nov 26 te cu Dec. 02
4 Centro Medico N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

the new GENERATION space

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

Bo ta BUSCANDO AMBIENTE

746.0440

15 anja | BRUID | CONCERT | CUALKIER OTRO EVENTO

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

TA BENDE

KIA--99
DUMP TRUCK
P/W & P/STEERING
PRICE AFLS.8.500
PA MAS INFO
JAMA
CEL NO 593-1608

RC COOLING SERVICES

Air Conditioning
Installation / Service
Phone: 297-7401507
Dialuna pa diabierna di 8.00am pa 5.00pm

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

TA HUUR

Apartamento Na Noord pa pareja of 1 Dama
Cell: 593 1012



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

Alexander

NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : **28 November 2011**

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7996	7955	0223	7047	7707
	2253	5501		3739	
	6529	6585		5280	

LOTTO DI DIA	18-17-04-22-23
MINMEGA	02-17-10-27
MEGABALL	03
ZODIAC	4740 SAGITARIO

Cache Beauty Salon a celebra 10 aña di servicio fiel di Henry Valdes



STA. CRUZ -- Diaranzon 29 November "Cache Beauty Salon" situa na ponto tabata di fiesta celebrando 10 aña di servicio di Henry Valdes como peluquero profesional. Desde cu Henry a yega Aruba ta cu Cache Beauty so e la traha y nos ta sinti nos orguyoso di tine den nos team aki na e Beauty Salon. Pa nos a pasa un atardi agradabel nos a invita " Sinterklaas Aruba " y conhuntamente cu algun di su amigo y amiganan y cliente nos a celebra su 10 aña di aniversario y tambe nos a invita un cliente fiel di e salon cu ta juffrouw Marline Pieters cu desde nos ta existi e ta fiel na nos. Cu esaki mi ta yama nan danki! den nomber di famia Wijshijer propetario di cache Beauty Salon, nos di solo di pueblo tambe kier a desea Henry Valdes hopi aña mas cu Cache Beauty Salon









The Buccaneer Restaurant

The Buccaneer

Holiday Menu

Appetizer (Choose one)

Ayaca, New England Clam Chowder, Artichoke Spinach Dip, Seafood Tempera, Escargot Bourguignon, Arashi Crab Cake.

Pirates Menu

HOLIDAY PLATTER
Honey baked ham, Roasted Turkey, Keshi Yena served with Twice baked potato and vegetable

CHICKEN FLORENTINE
Served over bed of spinach, baked in white sauce

TWIN TOURNEDOS ALLA BUCCANEER
Served with loaded baked potato & vegetable

BLACKENED GROUPER FILLET
Grilled served with Green beans & rice pilaf

$30 Per Person

Chef's Menu

SEAFOOD TRIO
Fresh Catch, sauted shrimp & sea scallops served with mashed potato & green beans almondine

STUFFED RED SNAPPER
Served with rice pilot & green beans almondine

SEAFOOD LINGUINE AL SCOGLIO
Sauteed shrimp, mussels, clams, bay scallops in an infused basil cream sauce

ROASTED PRIME RIB
Served with Au Jus, broccoli & loaded baked potato

$35 Per Person

Dessert

Ponche Crema Cake, Apple Tart, Mango Cheesecake

Holiday Menu does not include 15% service charge and 1.5% BBO Tax

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL EDWIN AT 593-0027

ABO tin bo ticket caba?

Sulaika ta ON
Den Fin di Aña



UNION Gaitero 2011

1. Los Sobrinitos
2. Gaita Mensahe di Alegria,
3. Gaita Sabroso
4. Maruba
5. Las Unicas
6. Katatumbo Teeners
7. Arugaldo
8. Gaita Sensacionales
9. Gaita Exsitante
10. Goza Gaita

Lugar: C.B. Tanki Leendert
Ora: 6 pm - 1 am
Entrada: Afl. 5
DOORPRIZE: Split unit inverter 12.000 btu

Obtenibel na: Radio Bo Guia, Napa Auto Parts y serca TUR grupo di Gaita

CU UN JERMAINE HOWARD CRECI DAKOTA TA TUMBA RCA 83-61 DEN LIGA MAYOR



STA. CRUZ -- Hopi biaha tin un elemento cu ta deterrmina e diferencia entre gana y perde. Den e wega di Liga Mayor di basketball di Diabierne e palabra magico tabata "determinacion". Jermaine Howard sigur ta e hungador cu e "step-up" su accion produciendo puntonan valioso y cu tremendo timing, strobando RCA Romar Trading den di dos tempo pa regresa den e wega. YMCA Dakota Sams a bolto un wega pega di 41-35 na haltime cu un produccion di 42-26 den di dos tempo y gana 83-61.

E partido tabata durante henter su transcurso agradabel pa mira. Den e prome quarter Edward Brigitha y Roberto Peterson cu 7 punto cada un, tabata hopi focus y energico den nan accion ofensivo y aunke cu Conrad Flanders tabata persisti, su 5 puntonan tabata net pa tene su team cerca: 20-16.

Den e segundo quarter RCA a re-agrupa, caminda e scoring tabata basta reparti, cu Conrad cargando e mayor responsabilidad cu 6.

Den e segundo tempo Jermaine Howard mester a realisa cu si su team mester hasi un esfuerso mas grandi, sino RCA lo tuma nan aden. Cu esaki den mente el a asumi su responsabilidad anotando 9 punto den e tercer quarter y 6 mas den e ultimo, pa un total di 15 di su 20 puntonan. Cu ayudo di e pasionante Roberto Peterson cu 7 punto Dakota a outscore RCA 22-15 den e tercer quarter. Conrad a score su ultimo 5 di 16 punto di e wega pa RCA, pero ni hunto cu Dantje Boekhouder su 4, esaki no tabata suficiente pa impidi Dakota di distancia su mes 63-50 prome cu e ultimo quarter.

Jermaine a pomp un otro 6 punto pa hundi RCA cu 20-11 den e ultimo quarter.

Roberto y Jermaine a score 20, Edward 14 y Danilo Rosado 12. Pa RCA tabata Conrad 16, Dantje 15 y Ben Pineda 10.

FIN

<u>Powerade a castiga e defensa debil di Dollar Rent cu 102-89</u>

ORANJESTAD – Cancelacion di wega pa falta di referee ta un pesadia di varios bond, pero den basketball el a yega na e extremo cu president di ABB, Luis Tromp tin seriamente pensa pa para e campeonato. Den e siman tras di lomba tin wega a keda perhudica cu aparicion di un solo referee y dos wega no por a sigui mes pa falta di referee. Basketball ta un deporte hopi fisico y di tanto velocidad cu ta iresponsabel pa sigui un wega cu un solo referee. Pesey e reglamento ta pidi pa 2 referee y awendia, hasta 3 referee.

Siman pasa tabata tin un wega di Liga Menor na San Nicolas, caminda un team a termina e wega sin ningun foul, loke ta un cos nunca bisto. Lamentablemente e no por bay den ningun buki di record, ya cu e foulnan tabata tey, pero e solo referee no a canta nan.

Den e wega cu si a sigui, Powerade di Centro di Bario Brazil no tabatin pasion pa e mal defensa di Dollar Rent Car Bulldogs di Aruba Juniors. Den un wega di hopi scoring y defensa pober di ambos team, tog e publico a haya un wega di junioren emocionante pa mira. Powerade a saca bon ventaha. Den e prome quarter no tabata tin diferencia y Powerade a tuma un ventaha di 21-20, cu actuacion fuerte di Jonathan John cu 8 punto, versus 10 di Gavin Tromp di Aruba Juniors.

Den e segundo quarter, Powerade cu atrobe Jonathan den comando cu 7 punto, a score 23-18 pa drenta halftime cu 44-38. Cada biaha cu Powerade tabata bai laga Dollar, e Bulldognan tabata hasi un comeback y e responsabel pa esaki tabata grandemente Kayborn Banfield, kende a hunga un super wega den scoring cu 38 punto di cual 26 den di dos tempo. E tabata probecha di e hungadornan cu tabata den e zona critico di foul pa drive riba nan pa estalece su record personal. Kayborn a hanya bon sosten di Glenn Vermeulen, kende tabata tin 12 di su 16 puntonan den di dos tempo, net contrario di Gavin cu a burn-out despues di un gran first quarter cu apenas 4 di su 16 puntonan den e tercer quarter.

Den di dos half, ambos team a score pa loco, cu Powerade sacando e mihor ventaha. Cu 29-25 y 29-25 den e ultimo dos quarternan, nan a bin gana 102-89. Jonathan John a mantene su accionnan constante y cu 13 punto mas, el a termina e wega cu 28, cu bon sosten di Shaquille Bennett 17, Elijah Whitfield 15 y Jamal Heemstadt 14. Cu esaki Powerade a gana dos wega sigui di Dollar, despues di a perde e prome, pero nan no tabata completo den nan prome salida.

Pa e Bulldognan a destaca Kayborn 38, Gavin y Glenn cu 16.



E DI PROME TORNEO DI PESCA DI CENTRO DI PESCA CURA CABAY TABATA SUMAMENTE EXITOSO

" Santa Rosa ta sumamente contento di waak e union creciendo bek entre e piscadornan di Aruba"







STA.CRUZ--Diadomingo ultimo Centro di Pesca, Cura Cabay a organiza nan di prome torneo di pesca na nan pier nobo, cual a wordo construi pa nan door di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari. For di algun luna pasa e comision organizador pa e evento, a acerca Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa pa duna nan un man pa asina nan por organiza un fundraising pa nan por pone na e Centro di Pesca, Cura Cabay riba pia. Mas cu claro ambos organizacion a bay di acuerdo pa duna un man y awe Santa Rosa ta sumamente contento cu exito cu e evento a logra. E torneo a carga e nomber di "Bottom Fish Tournament Cura Cabay 2011". Diabierna 25 di November tabata tin e Captain's Meeting na Cura Cabay mes pa asina duna tur informacion di reglanan pa e torneo y tambe a habri inscripcion pa e botonan cu kier participa den dicho torneo. Un total di 13 boto a inscribi pa participa durante e anochi. Locual cu ta di admira ta cu tur esnan cu a inscribi tabata botonan crioyo y e piscadornan tabata for di tur parti di Aruba, mustrando e colegialidad entre nos piscadornan pa sostene e tipo di torneo di pesca aki. Diadomingo mainta for di 4.30 di marduga botonan a cuminsa sali for di Cura Cabay y otro Centronan di Pesca rond di Aruba. E ambiente a sigui durante dia cu diferente cuminda di lama y tambe un bar bon surti pa tur esnan cu tabata desea di come un dushi cuminda of algo bon friu pa refresca garganta. E torneo mes a inicia for di mainta trempan, pero for di 10'or tabata tin un dia di famia cu un ambiente musical pa tur esnan presente den bon ambiente. Esaki tabata den man di grupo di gaita Exitante cu a pone tur hende move. Yegada di e botonan tabata stipula como ultimo ora cu tabata 3'or di atradi di cual tur a cumpli cu esaki tambe. Resultado oficial a wordo anuncia pa 5'or di atardi den presencia di Gerencia di Santa Rosa, Centro Fundacion Hadicurari y tur piscadornan y nan famia y amistadnan. E resultadonan tawata lo siguiente:• Ganador di ehemplar mas chikito a bay pa Rancho Boys cu e Boto "Rutmila". Un Jampao di ½ kilo mas awg. 50.-. • Ehemplar mas grandi a bay pa e boto "Sea You" cu un Jampao di 60 kilo mas Awg. 125,- y su trofeo corespondiente.•

Sigui pa e boto "Tonino" cu un Wachinanga di 7.5 kilo y un suma efectivo di awg. 125,- mas un trofeo.

• Ultimo e boto "Spanish Fly" cu un Wowo Mariu 3¼ kilo, mas Awg. 125,- y tambe su trofeo.•

Premio pa mayor kilahe a bay pa di tres lugar e boto "Spanish Fly" cu 60 kilo di pisca, mas Awg150,- y tambe su trofeo. •

Na di dos lugar a keda e boto"Tonino" cu 78.5 kilo di pisca mas Awg.250,- y su trofeo cerespondiente.

• Na di prome lugar a keda e boto "Sea You" cu 139 kilo di pisca, mas Awg. 500,- y su trofeo.

• Den pot tabata tin awg. 450,- caminda cu 9 boto a participa y esaki a wordo gana pa e boto "Tonino". Un total di 408.5 kilo di pisca a wordo gara den e torneo aki. E torneo a wordo dedica na sr. Calito Rodriquez kende a ricibi un bunita plakkaat for di sr. Ruben Willems y sr. Humphrey Thijsen miembronan di e commission organizador. Esnan cu tambe a wordo reconoci tabata tres persona cu semper ta pisca na Cura Cabay. E tres personanan aki ta sr. Mundo Soliano, sr. John Hassel, y sr. Izak Thijsen kendenan tambe a ricibi nan plakkaat di reconocimento. Un gradicimento special a bay tambe pa Su Excellencia Otmar Oduber Bsc, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa pa tur nan sosten y cooperacion pa logra un torneo exitoso. Den nomber di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor pa medio di su Excelencia Minister sr. Otmar Oduber Bsc, Comision Organizador di Cura Cabay, Santa Rosa, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta manda palabra di gratitud na tur e piscadornan cu a participa y sostene e evento aki y participa den e prome torneo di pesca di Cura Cabay. Tambe un danki special ta bay na tur coleganan di Santa Rosa cu manera semper ta duna sosten na tipo di actividad asina y na tur otro persona cu di un of otro manera a duna nan sosten pa hasi di e torneo aki exitoso. "SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"



Lider nobo den campeonato di Lionfish

Lifeguards Aruba y Canicio van der Biezen ta bolbe tuma prome puesto faltando algun dia so mas

Aruba Marine Park Foundation

Frederik	Donata	12.0	5.7	18.0	22.40	20
Phil	Schouten	15.8	13.5	21.5	16.22	14
Gregory	Mathilda	21.5	13.5	28.0	14.58	12
Dechi	Bisslik	19.6	16.0	22.5	10.77	9
Patty Jo	Duncan	15.3	8.0	24.0	10.38	9
Cavin	v.d. Biezen	13.7	8.0	18.4	9.10	8
Goi	Franken	22.1	18.5	27.0	8.55	7
Eloi	Bastos	12.9	9.5	16.5	4.52	4
Fernando	Eduwardo	16.8	14.0	21.0	3.51	3
Arthur	Giel	11.7	8.0	17.5	3.35	3
Ricardo	Delisle	26.5	24.5	28.5	2.53	2
Ambar	Dammers	15.6	12.2	19.0	2.31	2
Tizziana	La Torre	15.4	10.3	20.5	2.31	2
Juankito	Wolff	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Brian Brandon	Croes	11.0	11.0	11.0	1.11	1
Thijmen	Kuipers	8.0	8.0	8.0	1.08	1

Team standings:

Team	Avg	Smallest	Largest	Points	Tot LF
Lifeguards Aruba	14.6	6.5	30.0	374.90	327
Aruba u/w Hunters	14.4	2.4	27.0	315.61	276
T&T	14.9	5.0	24.0	296.53	258
Diversity	13.8	1.4	23.0	87.60	77
Team sin nomber	17.7	7.0	28.5	77.71	66
KW	22.6	9.5	31.0	63.74	52
Ma-Ro-Di	19.7	9.5	28.5	52.68	44
Ruim op de boel	20.9	15.5	27.0	49.57	41
FD	12.0	5.7	18.0	22.40	20
FE	16.8	14.0	21.0	3.51	3
??	26.5	24.5	28.5	2.53	2
JW	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Big Y team	11.0	11.0	11.0	1.11	1

Standings Individuals:

Name	Last Name	Avg	Smallest	Largest	Points	tot LF
Canicio	v.d. Biezen	14.7	6.5	30.0	291.31	254
Juan	Giel	15.0	5.0	23.0	282.80	246
Norman	Arends	13.7	2.4	27.0	206.98	182
Jair	Britten	15.4	6.0	24.5	84.28	73
Mike	Focke	13.9	1.4	23.0	82.01	72
Kit	Wong	22.6	9.5	31.0	63.74	52
Maikel	Hermans	14.2	7.5	25.0	53.66	47
Xavier	Kelly	17.9	10.0	26.0	48.32	41
Ro-Angelo	Croes	19.1	9.5	28.5	38.10	32
Victor	Franken	21.0	15.5	25.0	30.26	25
Rivelino	Kelly	17.6	7.0	28.5	29.39	25
Jean Claude	Solagnier	16.0	8.5	25.5	24.36	21

STA. CRUZ -- E countdown ta on. Falta poco dia so mas pa sa ken ta e King of Queen di Lionfish di Aruba y nos lama ta yen di participante eliminando Lionfish. E tabla di posicion te cu dialuna 28 di november ta mustra un lider nobo. Despues cu pa algun tempo e tabata for di pantaya, Canicio van der Biezen a bin por la goma y hunto cu e team di Lifeguards a conkista atrobe prome luga tanto como team como individual.

Pregunta ta keda awor si otro Lionfish Slayer, manera e grupo di participante ta yama nan mes, cu lo por challenge Canicio faltando unicamente algun dia? **STANDINGS DI EKIPO:**Den e ultimo standings compila te dialuna 28 di november ultimo, e ranking a base di puntuacion ta como lo siguiente. E dinamico ekipo di T&T ta na di tres lugar cu 296.53 punto for di 258 lionfish total.

Aruba Under Water Hunters ta pasa pa di dos puesto riba e tabla cu 315.61 punto cu un total di 276 Lionfish elimina.

Na prome luga despues di a keda algun luna riba un "low profile" Lifeguards Aruba su team ta bolter cos y pasa comodamente na prome luga.

STANDINGS INDIVIDUAL:

Pa loke ta e tabla di posicion di individuo, Canicio van der Biezen ta bolbe cu un vengansa y ta pasa directamente pa prome puesto cu 291.31 for di, te aworaki 254 Lionfish. Juan "Tintin" Giel ta sigui net su tras na e di dos cu 282.80 punto pa su te aworaki registra 246 Lionfish riba su nomber. Pues e diferencia ta unicamente 9 pa 10 punto di diferencia cual por ta nifica 8 of 9 Lionfish por ta e diferencia entre maximo ganador y di dos luga. Cada Lionfish lo conta di awor te dia 4 di december ora reparti e premionan. Na di tres lugar ta slip Norman Arends cu parce ta encontrando dificultad y ta mantene su 206.98 punto cu182 Lionfish.Jair Britten awor ta ni 4 lugar atrobe, aumentando su puntuahe te na 84.28 for di 73 Lionfish registra na su nomber. Mike Focke ta cay di puesto pero ta aumenta su puntuahe te na 82.01 for di 72 lionfish pues ta net net un poco menos cu Jair Britten, mustrando asina otro bataya epico pa puesto. E lista di top 10 ta sigui cu cu Kit Wong (63.74., 52LF), Maikel Hermans (53pts., 47LF), Xavier Kelly (48.32pts., 41LF), Ro-Angelo Croes (38.10 pts., 32 LF), Victor Franken (30.26 pts., 25LF), net algun punto riba Rivelino "Bob" Kelly (29.39 pts, 25 LF) y Jean Claude Solagnier (24.36pts., 21LF).**GRAN FINAL Y COOKOUT:**Diadomingo awor ta clausura e campeonato cu un ceremonia di premiacion y cookout unda un y tur por purba e Lionfishnan cu keda gara. Ta avisando tur participante cu te diabierna awor 2 di december lo ta acceptando pisca frozen na gran cantidad. Tur pisca cu trece di awor lo bay prepara pa e cookout. Diadomingo te 12'or di merdia ta accepta Lionfish na e tent riba beach, pero esaki mester ta fresco fresco pa ser prepara pa e campeonato. Pisca cu no ta cumpli cu exigencia di calidad, no lo ta valida pa puntuahe. Diadomingo entre 12pm pa 4pm lo tin un tremendo ambiente festivo cu DJ, demostracion di traha cu Lionfish, informacion tocante lionfish, parke marino y proteccion di bida marino, sigui pa premiacion y mas cu claro e muestranan di Lionfish pa tur hende purba. Entrada ta gratis pa tur interesado. Muestranan pa purba ta unicamente mientras tin den stok, pasobra op = op.

Pa mas informacion tocante di participacion den e campeonato pa tocante di Lionfish en general por acudi na facebook.com/arubamarinepark of facebook.com/hadicurari of via email na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com.

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,

ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y

Aruba henter, cordialmente pa asisti.

na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION

DEN "Santisimo Sacramento"

Na: KAPEL MONTE CALVARIO

(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion

y Gozo den"E Palabra di Dios"



DIA: Diarazon 30 di November 2011

ORA: 7:30 PM - 9:30 PM

"Si e tene na Mi, lo Mi salb'e;

Lo Mi halz'e, si e tin respet pa mi Nomber

Ora e yama Mi lo Mi contest'e."

Salmo 91; 14-15



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



SINCE 1965

PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.



Ta anuncia fayecimiento di su
director
Albert Cornelis Eman
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Condolencia y hopi forza na e famianan,
cu e perdida tan inespera aki.
Di parti
staff y personal Palmera Quality Product N.V.

30 aña Misioneronan di HESUS INTERNASHONAL

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANZA na DIOS. Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta SANA, CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos SEÑOR HESUS. CRISTO.

Dia: Diarazon 30 November 2011

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza... ...."E VOZ DI FE "Ken ta esun inteligente? Lag'e tuma esaki na cuenta, bira conciente di fabornan di Señor." Salmo 107:43

Hi Friends & Family
Mi ta hopi contento di ta bek cerca boso....sigur tur a haya mi falta...NO???

Bueno un Danki di Curazon pa cada un cu a preocupa pa mi y mi famia, awel Si...despues di ta na Bogota...
pa un vakantie y pa un check-up ..tur cos ta bon, Danki Señor, pero un intox chiquito ..mi a bira mescos cu
un wortel ...oranje oranje...mi a spanta un poco...pero awor mi sa con pa usa mi remedi-nan y kico pa usa...!!!
Tambe e griep a dal nos...pero remedinan di tera cu nan..pero suave.
Porfin mi a haya un chens pa saluda tur mi hende-nan y mi fans-nan y friends-nan y famia-nan.
" Cu Señor Dios nos Tata Celestial y nos Dushi Señor Hesus duna cada un su Bendicion, y un Paz grandi
di Curazon y Mente y Alma, Amen." 1 Corintionan 1 : 13.
"Sending this greetings and a Prayer that all of God's Blessings will be yours now and forever, Amen."

Cu tur mi Cariño sincero boso Sweethearth Lady: Esperanza/Sansha/ Sasha Koolman-P.

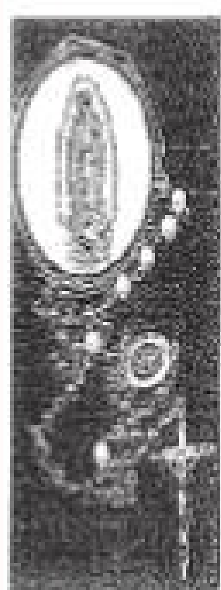
Campaña boeki di kleur Hesus Mesias

STA. CRUZ -- CAS DI BIJBEL den su afan pa stimula mas ainda e ambiente di Pasco den casnan di famia, kier a ofrece atraves di school e posibilidad cu mayornan por cumpra e boeki titula "HESUS MESIAS". "HESUS MESIAS" ta un boeki di kleur cu ta contene 23 storia for di nacemento di Hesus te su subimento na cielo. Cada storia ta termina cu dos pregunta pa yuda e mayor haci e storia mas comprendibel pa e yiu. Na banda drechi di cada storia, tin un pagina cu un bunita ilustracion pa kleur. Meta di e boeki di kleur aki ta pa a base di e tareanan di kleur haci lesamento di Beibel mas atractivo pa nos muchanan y asina stimula lesamento di Bijbel for di chikito. Por haya esaki na diferente schoolnan preparatorio y basico. Cu e boeki aki tambe Cas di Bijbel lo haci un proyecto pa duna un aporte na muchanan di menos recurso. Cas di Bijbel ta spera cu specialmente mayornan lo haci uso di e boeki pa durante di dianan di fiesta cu ta na caminda, stimula nos yiunan pa para keto na e razon real di Pasco.

Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:



Tur su parokianonan peun Tridium na honor di La BirgenMaria di Guadalupe cu lo cuminsa:



Diabierna, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diasabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, oracion na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diadomingo, 11 December 2011 8'or-8:55'or Pesebre Bibo door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

Diadomingo, 11 December 2011, 4.30 p.m. ultimo dia di e tridium,resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.

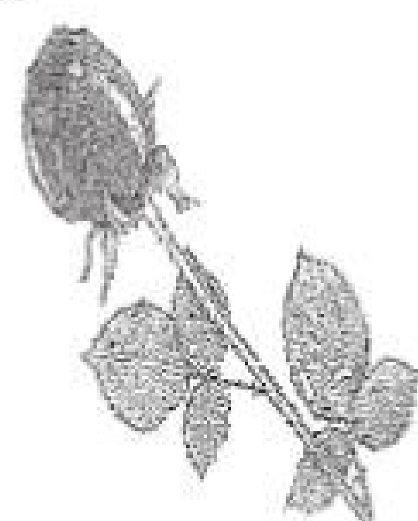
Dialuna , 12 December 2011, Celebrashon 6.30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto,hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hose y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.







ADORACION DI HESUS DEN SANTISIMO SACRAMENTO DI ALTAR 8 DI DECEMBER

FIESTA DI MARIA INMACULADA CONCEPCION

NOS MAMA CELESTIAL TA INVITA NOS PA BIN ADORA SU YIU HESUS. HABRI NOS CURAZON Y MENTE PA NOS RICIBI GRACIANAN NA ABUNDANCIA. TUR HENDE TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA PASA UN RATO BISHITA HESUS

PA CIERTO GRUPONAN A STIPULA UN ORA FIHO, PERO TUR OTRO HENDE POR JOIN CUALKIER MOMENTO

6'OR AM : SANTO SACRIFICIO DI MISA
7'OR AM : EXPOSICION DI SANTISIMO C.O GRUPO REINA DI PAZ/ SAN ANTONIO/SAN HUDAS TADDEO TA REZA TAMBE E ROSARIO GOSOSO.

8'OR -8.30 : MARIA SCHOOL (TA RESA TAMBE E PROME MISTERIO GLORIOSO)

8.30-9OR AM : COLEGIO SAN HOSE (TA REZA TAMBE E DI DOS MISTERIO GLORIOSO)

9'OR-9.30 AM : COLEGIO LAURA WERNET (TA REZA E DI TRES MISTERIO GLORIOSO)

9.30 -10OR AM : COLEGIO CACIQUE MACUARIMA (TA REZA TAMBE E DI CUATRO MISTERIO GLORIOSO)

10'OR-10.30 AM : TRUPIAL KLEUTERSCHOOL (TA REZA TAMBE E DI CINCO MISTERIO GLORIOSO)

10.30-11OR AM : ST JAN KLEUTERSCHOOL + ATARIMA KLEUTERSCHOOL (SI E DOS SCHOOLNAN AKI NO POR TA PRESENTE TA RESA PA NAN Y TA BAY DEN SILENCIO)

11'OR-12OR : COLEGIO SAN ANTONIO BAO GUIA DI SRA INGRID NICOLAAS

12'OR-1'OR PM: GRUPO SANTA CRUZ BAO GUIA DI SRA SOFIA CROES. TA REZA TAMBE ROSARIO DOLOROSO !

1'OR-2'0R PM : E DOS CURAZONNAN BAO GUIA DI SRA. ETA KELLY

2'OR-3'OR PM: LEGION DI MARIA + NEO CATECUMENADO
3'OR-4'OR PM : E ORA DI GRAN MISERICORDIA BAO GUIA DI JUF . CANDI CROES

4'OR-5'OR PM : GRUPONAN CARISMATICO BAO GUIA DI "ROSEA DI DIOS"

5'OR-6.25 PM : GRUPONAN DI HOBENNAN STA CRUZ BAO GUIA DI JULLIE WERLEMAN CU E GRUPO DI HUAN BOSCO.

TA REZA TAMBE E ROSARIO IUMINOSO

6.15 : PASTOOR TA BIN HACI E RITO DI CLAUSURA !!!

7'OR : SANTA SACRIFICIO DI MISA SOLEM !!

Un reflexion pa lanta tur e animonan y sa cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen

Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....

AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!! Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!

Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....

Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor. Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...

Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR:

Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Chrysostoma Maduro

Mih or conoci como "Ina di Madesha"
*07-12-1931 + 28-11-2011

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 2 di December 2011 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, for di 2'or restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home
Diahuebs 1 di December 2011
Di 7:00 – 9:00 pm

INVITACION 30 November 2011

Invitacion pa celebracion di Reginald Danje, e escogido di Dios,
cu ta cumpli 7 aña dia 30 November 2011.
Pa 7.00.pm tin un Rosario y despues un alabanza pa gradici nos Dibino Ninjo pa bida y salud di nos escogido Reginald Danje na Paradijs 9.
Nos ta invita tur devotonan y nos comunidad completo pa bin celebra hunto cu Reginald su cumpleaño.
E ultimo mensahe di Dibino Niño ta bisa: Trece tur muchanan cerca mi, pa asina nan por reza, canta y alaba mi.
Laga nos tur ban uni den oracion y alabanzanan bunita di e grupo God soldiers.



Representando Aruba na Manila, Filipinas:

Melissa Lacle luciendo espectacular na Miss Earth 2011





STA. CRUZ -- The New Star Promotion orguyosamente ta informa cu Aruba su representante Melissa Lacle (Miss Aruba 2005-2006), ta haciendo un bunita trabao na Manila, Filipinas den e certamen internacional Miss Earth 2011. Ya caba nos representante local tin algun siman na Manila unda cu el'a participa den diferente desfile di trahe di gala, bikini y national costume. Por cierto, Melissa lo competi den un traha di gala diseña y cosi pa nos talento hoben local Sergio Winterdal cu a lanza su mes riba e mercado internacional den forma grandi.

Tin hopi wowo riba nos representante cu ta esun cu estatura di mas halto di e certamen cu ta conta cu 91 participante di tur parti di mundo. E certamen grandi ta c oncentra hopi riba e cuido di nos medio ambiente cu ta duna e certamen un perspectiva completamente diferente compara cu e otro certamennan di e magnitud aki.

Eleccion final di Miss Earth lo ta diasabra awor, 3 di December 2011 na Filipinas. Ta despues di 9 aña Aruba a bolbe participa na e certamen grandi aki y cu un digno representante cu potencial pa wordo corona como Miss Earth 2011. Di awor caba nos ta desea Melissa hopi exito na e certamen final di Miss Earth 2011.







